Enquête auprès de la population marocaine résidant en France

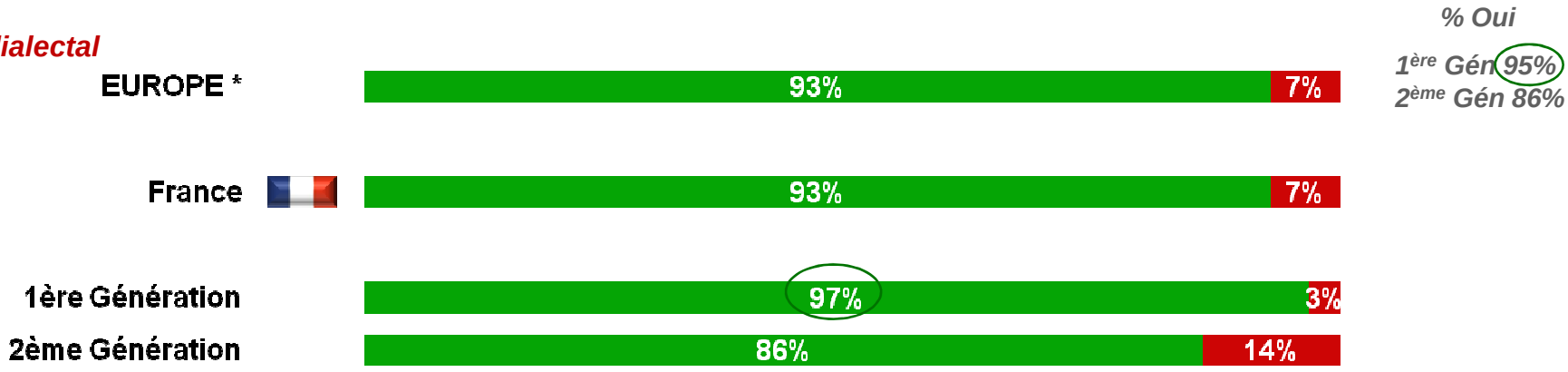
Mai 2009

1. Langues parlées

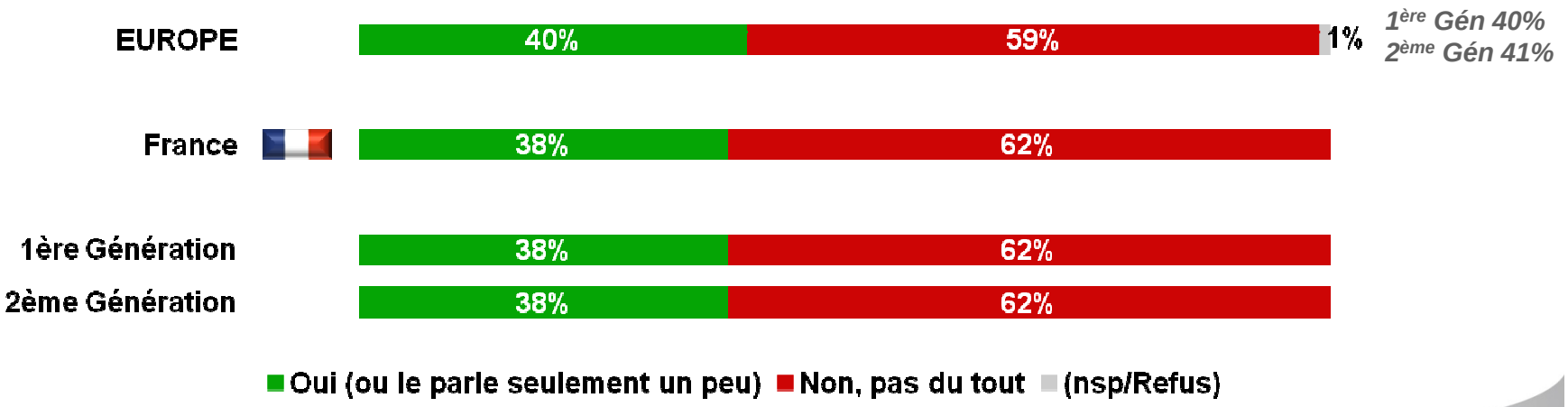
Langues parlées

- **Q0. Est-ce que vous parlez …**

L'arable dialectal



Le berbère (tarifite / rifain, tamazighte, tachelhite / Chleuh)



* ***EUROPE*** = France, Espagne, Italie, Belgique, Pays-Bas et Allemagne

Langues principalement utilisées

- **Q1. Quelle est la langue ou les principales langues que vous parlez le plus souvent à la maison ? …**

…en général *(Base : A tous)*

	EUROPE			France		
Bases :	2819	2101	718	503	305	198
	%	% 1ère génération	% 2ème génération	%	% 1ère génération	% 2ème génération
Langue du pays de résidence	64	61	73	66	65	67
L'arabe dialectal	63	67	49	62	66	56
Le berbère	20	20	20	21	20	22
(Autre)	2	2	3	2	1	3
(NSP /Refus)	+	+	-	-	-	-

…avec vos enfants *(Ceux qui ont des enfants âgés de moins de 18 ans)*

	EUROPE			France		
Bases :	1366	1161	205	224	174	50
	%	% 1ère génération	% 2ème génération	%	% 1ère génération	% 2ème génération
Langue du pays de résidence	66	63	80	76	75	78
L'arabe dialectal	66	69	51	63	66	52
Le berbère	16	17	12	13	12	14
(Autre)	1	1	2	1	1	2
(NSP /Refus)	+	-	+	-	-	-

Langues principalement utilisées

- **Q1. Quelle est la langue ou les principales langues que vous parlez le plus souvent à la maison ? …**

…avec votre conjoint *(Ceux qui sont mariés ou vivant maritalement)*

	EUROPE			France		
Bases :	1769	1531	238	286	226	60
	%	% 1ère génération	% 2ème génération	%	% 1ère génération	% 2ème génération
Langue du pays de résidence	39	33	75	49	41	82
L'arabe dialectal	67	70	45	61	67	38
Le berbère	22	23	14	19	20	12
(Autre)	1	1	1	1	2	-
(NSP /Refus)	1	+	+	+	+	-

…avec vos parents *(Ceux qui sont âgés entre 18 et 34 ans)*

	EUROPE			France		
Bases :	1458	862	596	256	86	170
	%	% 1ère génération	% 2ème génération	%	% 1ère génération	% 2ème génération
Langue du pays de résidence	25	14	40	32	14	42
L'arabe dialectal	71	77	62	68	72	66
Le berbère	27	25	31	30	33	29
(Autre)	1	1	+	-	-	-
(NSP /Refus)	1	1	-	+	1	-

Langues principalement utilisées

- **Q1. Quelle est la langue ou les principales langues que vous parlez le plus souvent à la maison ? …**

Arabophones

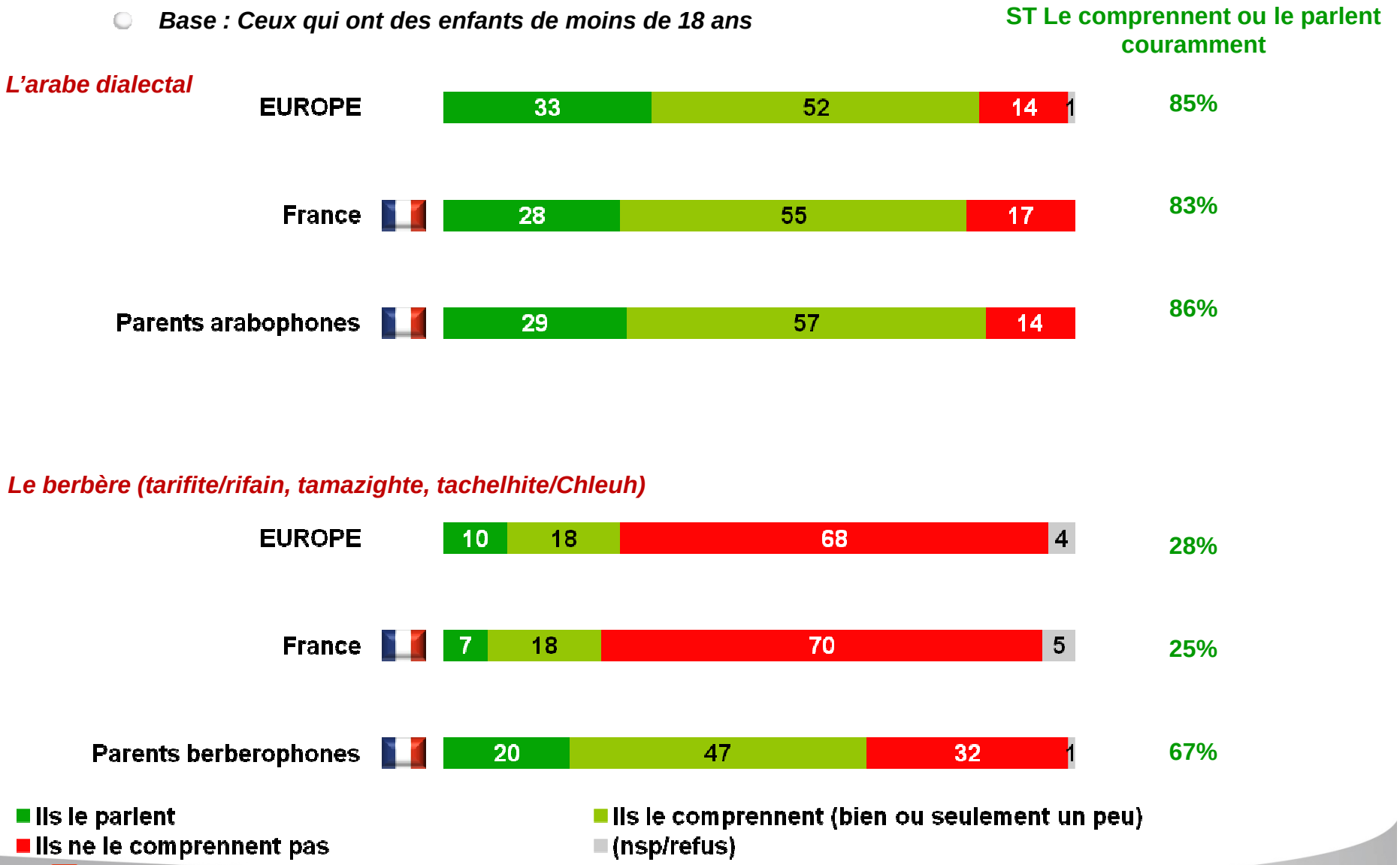
	En général	Avec vos enfants	Avec votre conjoint	Avec vos parents
Bases :	467	214	271	230
	%	%	%	%
Langue du pays de résidence	65	76	47	31
L'arabe dialectal	67	65	64	76
Le berbère	19	12	17	26
(Autre)	2	+	2	
(NSP /Refus)			+	+

Berberophones

	En général	Avec vos enfants	Avec votre conjoint	Avec vos parents
Bases :	189	81	108	109
	%	%	%	%
Langue du pays de résidence	59	73	45	23
L'arabe dialectal	44	46	45	42
Le berbère	55	35	49	71
(Autre)	+	1	1	
(NSP /Refus)				

Maitrise des langues par les enfants

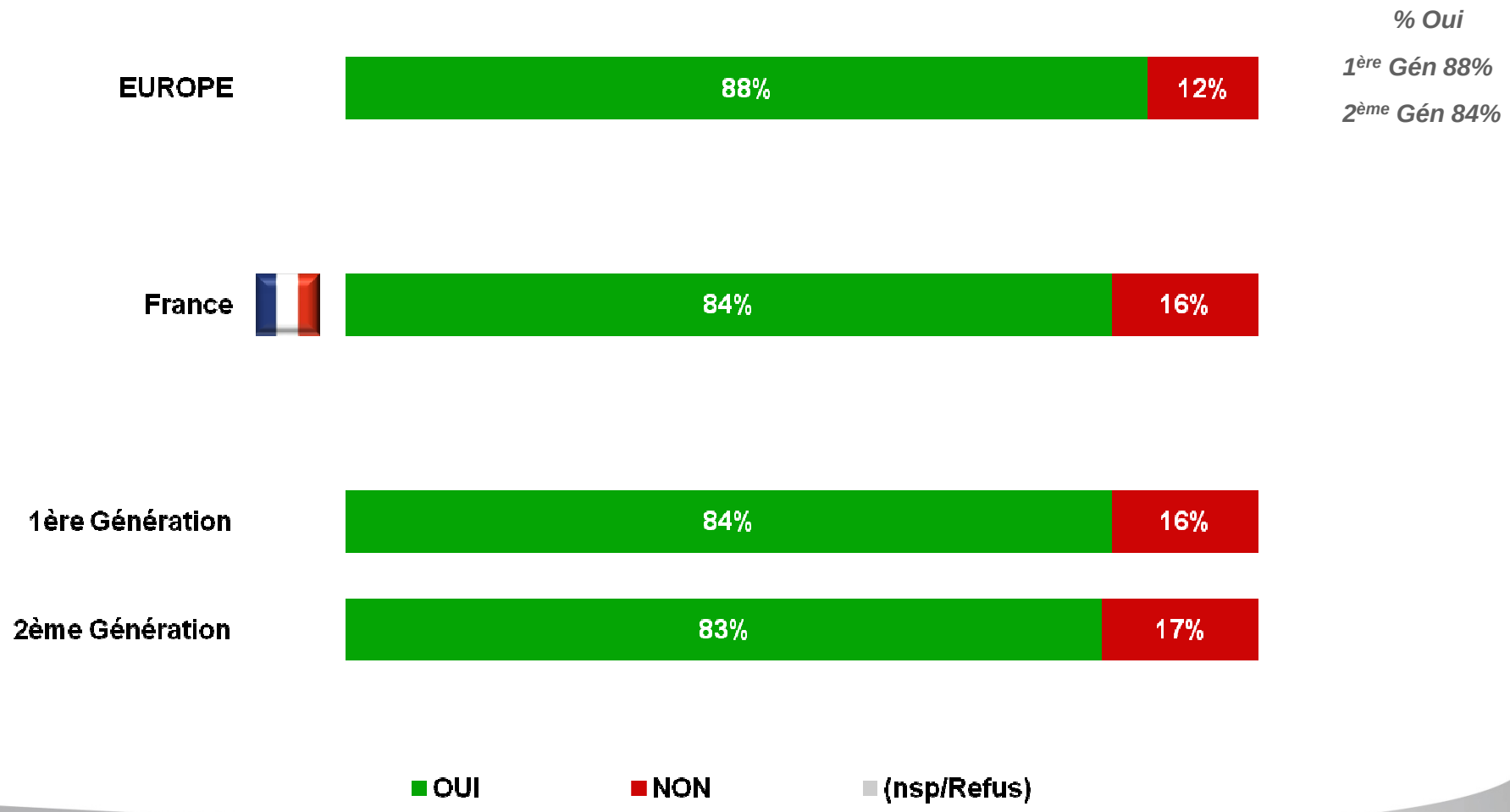
- **Q2. Est-ce que l'ensemble de vos enfants maîtrisent …**
  - ***Base : Ceux qui ont des enfants de moins de 18 ans***



2. Situation maritale et fréquentations

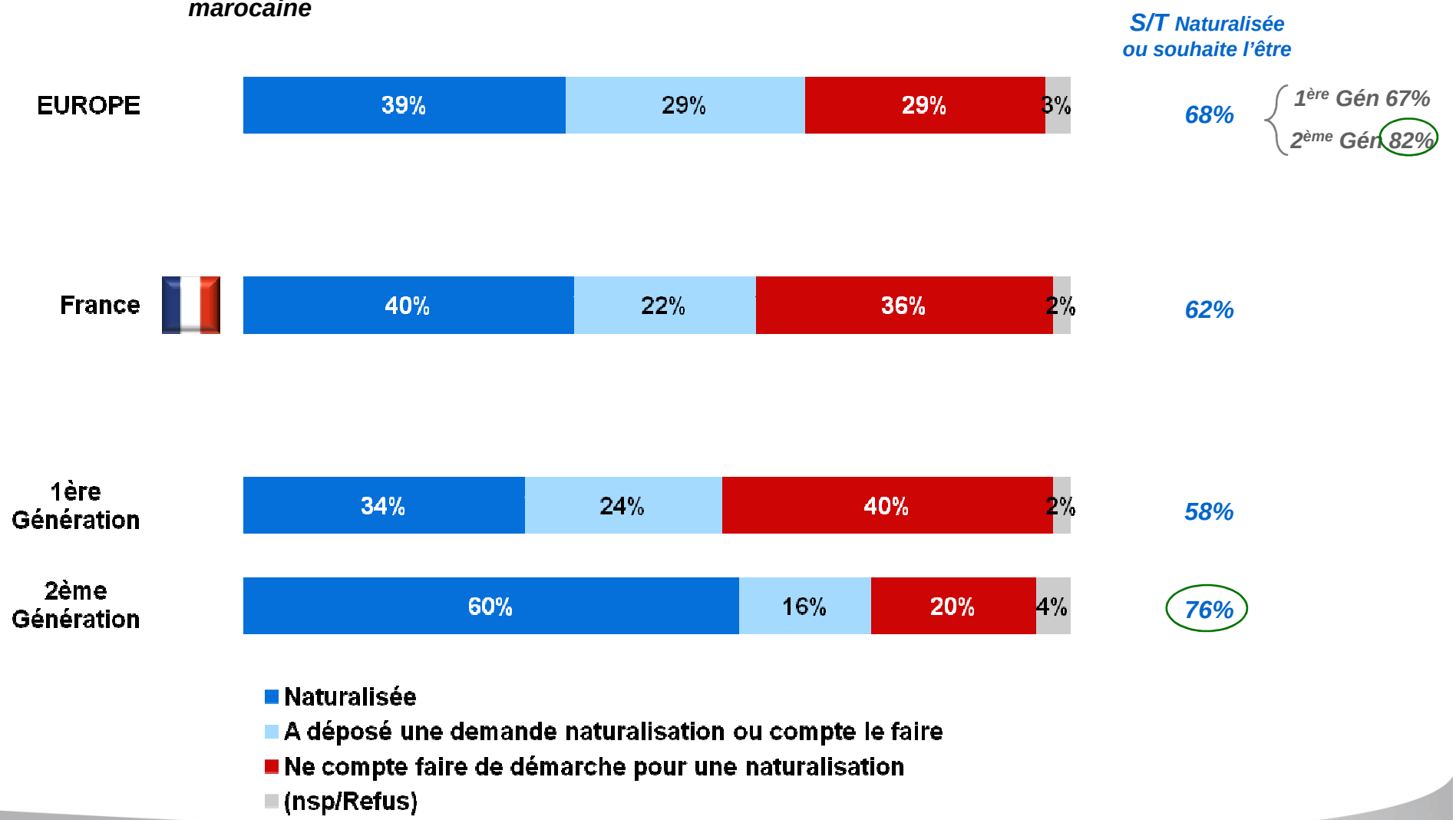
Situation maritale : exogamie ou endogamie

- **Q3. Etes-vous marié ou vivez-vous en couple avec une personne marocaine ou d'origine marocaine ?**
  - ***Base : Ceux qui sont mariés ou vivant maritalement***



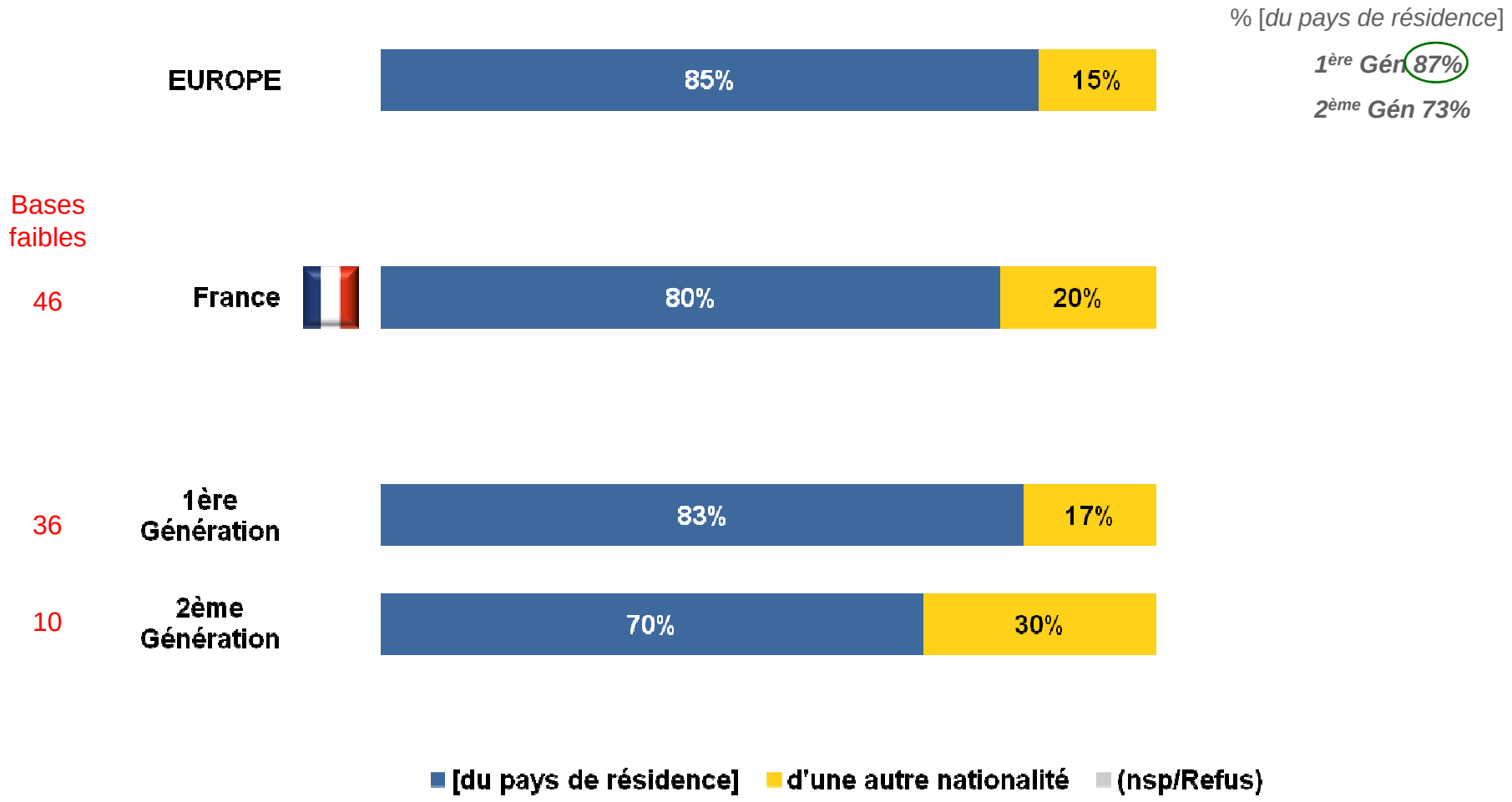
Situations des conjoints vis-à-vis de la Nationalité

- **Q4.Vis-à-vis de la nationalité [du Pays de résidence], cette personne est-elle…**
  - ***Base : Ceux qui sont mariés ou vivant en couple avec une personne marocaine ou d'origine marocaine***



Situations des conjoints vis-à-vis de la Nationalité

- **Q5. Cette personne est-elle de nationalité…**
  - ***Base : Ceux qui sont mariés ou vivant en couple avec une personne qui n'est pas marocaine ou d'origine marocaine***



Fréquentations communautaires

- **Q6. Dans votre vie quotidienne, fréquentez-vous…**

Résultats en %

…des amis ou des connaissances marocaines ou d'origine marocaine

	Oui, beaucoup	Oui, un peu	Non ou quasiment pas	S/T OUI
EUROPE	62	32	6	94%
France	60	34	6	94%
1ère Génération	53	40	7	93%
2ème Génération	69	26	5	95%

1ère Gén 94%
2ème Gén 94%

…des personnes [nationalité du pays de résidence] (qui ne sont pas d'origine marocaine)

	Oui, beaucoup	Oui, un peu	Non ou quasiment pas	S/T OUI
EUROPE	46	41	13	87%
France	60	31	9	91%
1ère Génération	53	35	12	88%
2ème Génération	71	24	5	95%

1ère Gén 85%
2ème Gén 93%

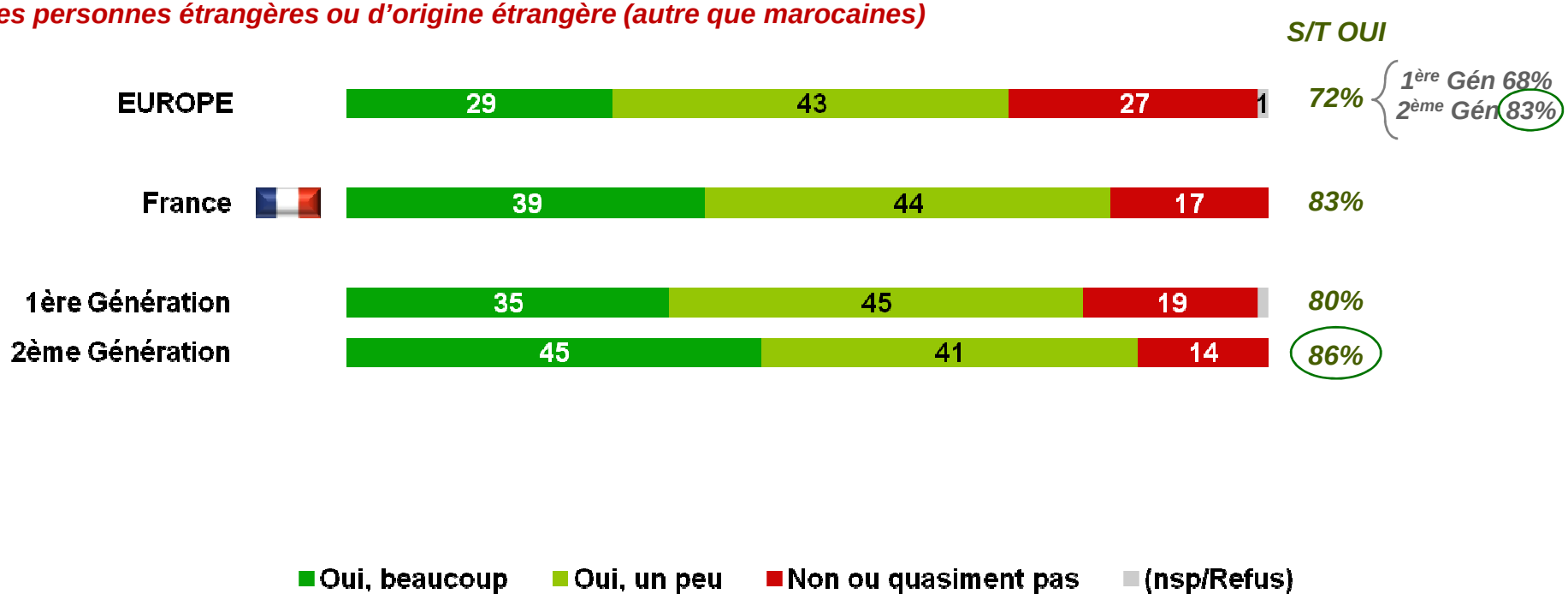
■ Oui, beaucoup ■ Oui, un peu ■ Non ou quasiment pas ■ (nsp/Refus)

Fréquentations communautaires

- **Q6. Dans votre vie quotidienne, fréquentez-vous…**

Résultats en %

…des personnes étrangères ou d'origine étrangère (autre que marocaines)

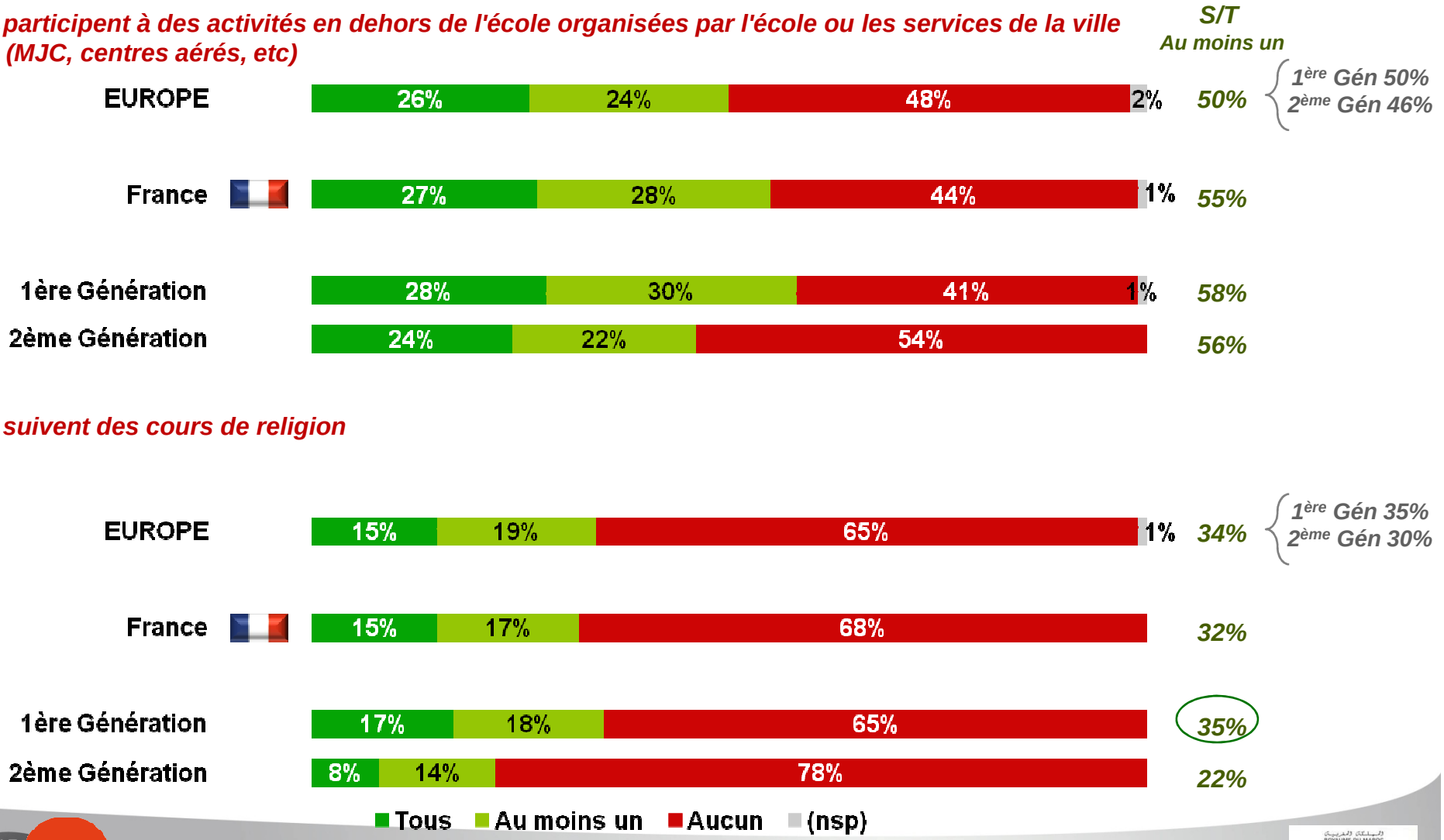


3. Volet spécifique aux parents

Activités des enfants

- **Q7. Sur l'ensemble de vos enfants, combien … ?**
  - ***Base : Ceux qui ont des enfants de moins de 18 ans***

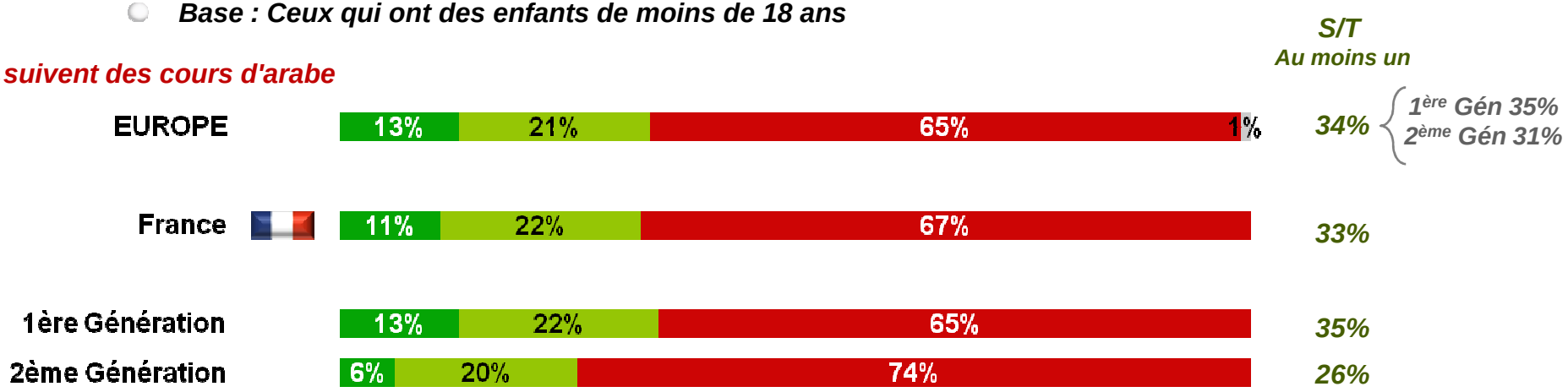
…participent à des activités en dehors de l'école organisées par l'école ou les services de la ville (MJC, centres aérés, etc)



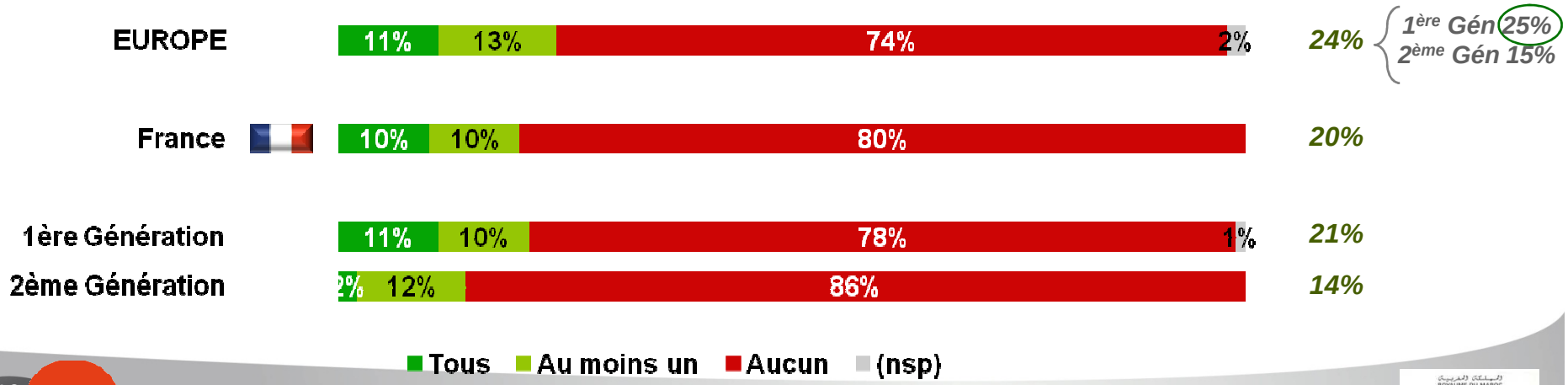
Activités des enfants

- **Q7. Sur l'ensemble de vos enfants, combien … ?**
  - ***Base : Ceux qui ont des enfants de moins de 18 ans***

…suivent des cours d'arabe



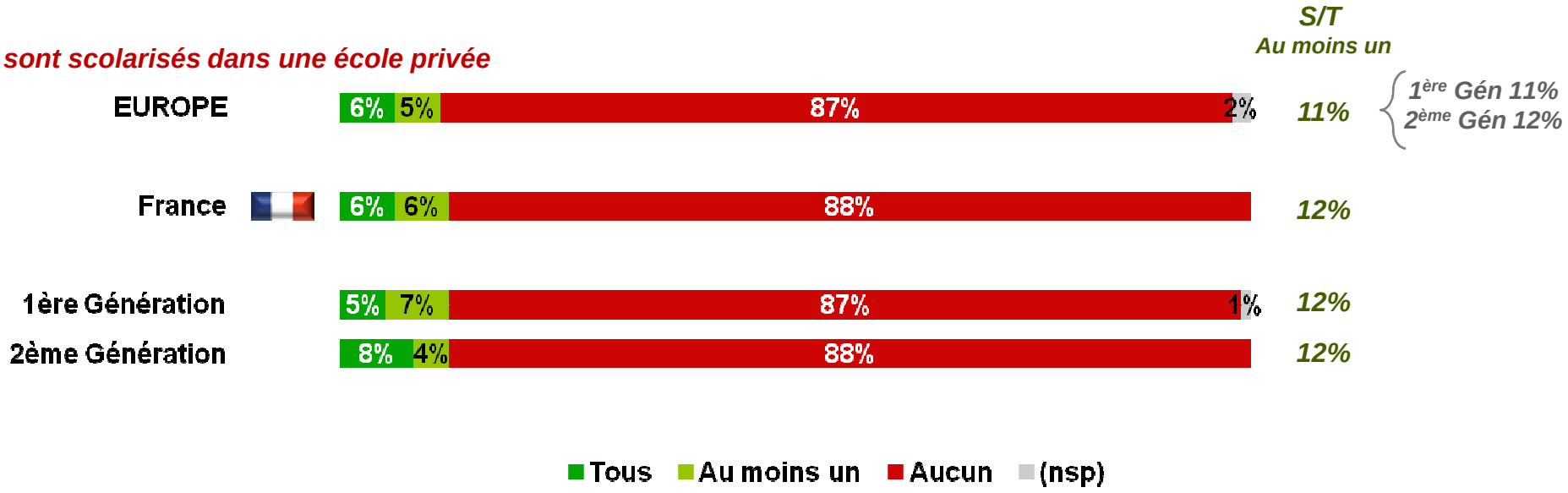
…participent des activités organisées par une mosquée ou une association religieuse



Activités des enfants

- **Q7. Sur l'ensemble de vos enfants, combien … ?**
  - ***Base : Ceux qui ont des enfants de moins de 18 ans***

…sont scolarisés dans une école privée

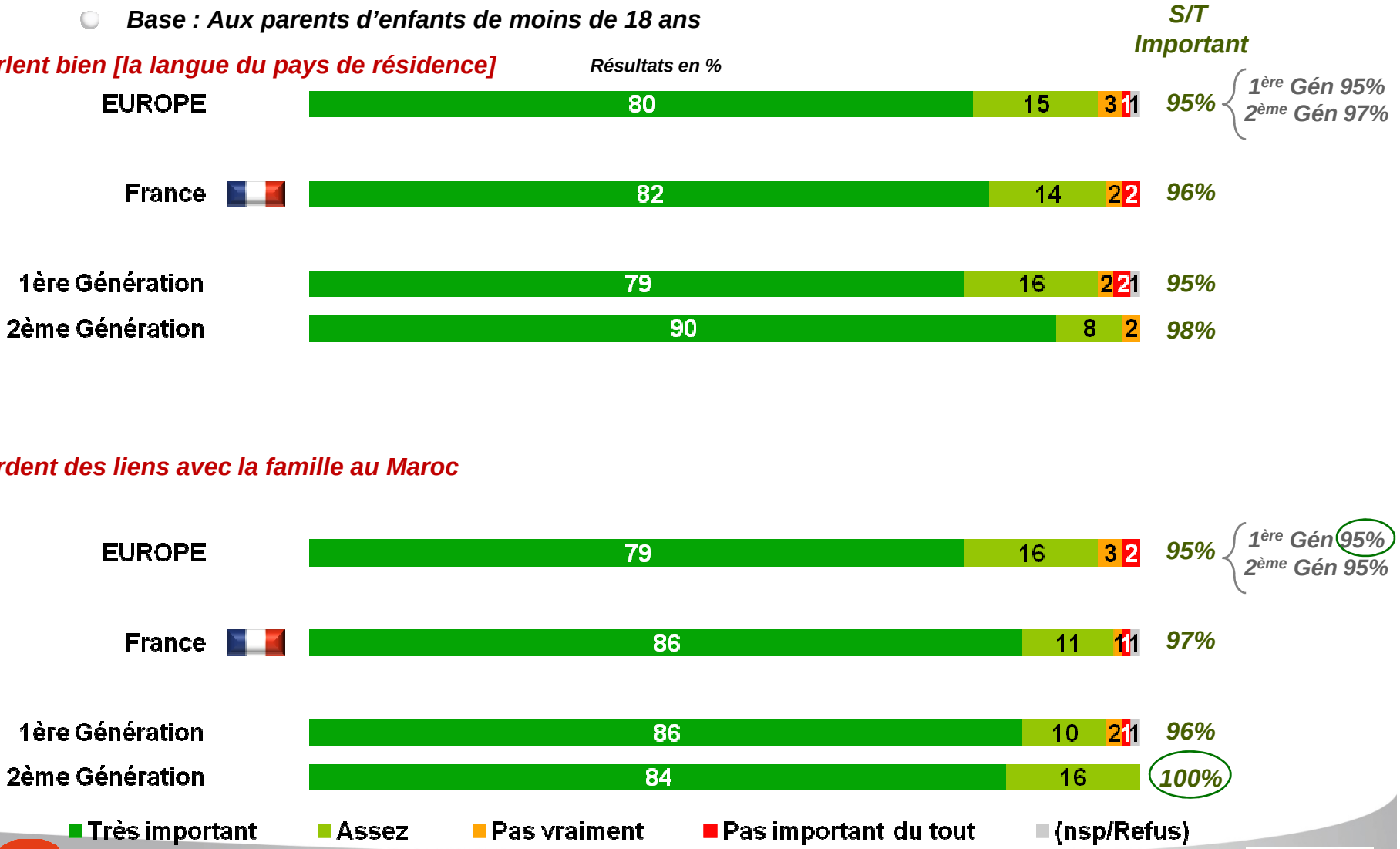


Priorités des parents pour leurs enfants

- **Q8. Par rapport à vos enfants, diriez-vous que les choses suivantes sont importantes ou non pour vous? Que vos enfants …**
  - ***Base : Aux parents d'enfants de moins de 18 ans***

…parlent bien [la langue du pays de résidence]

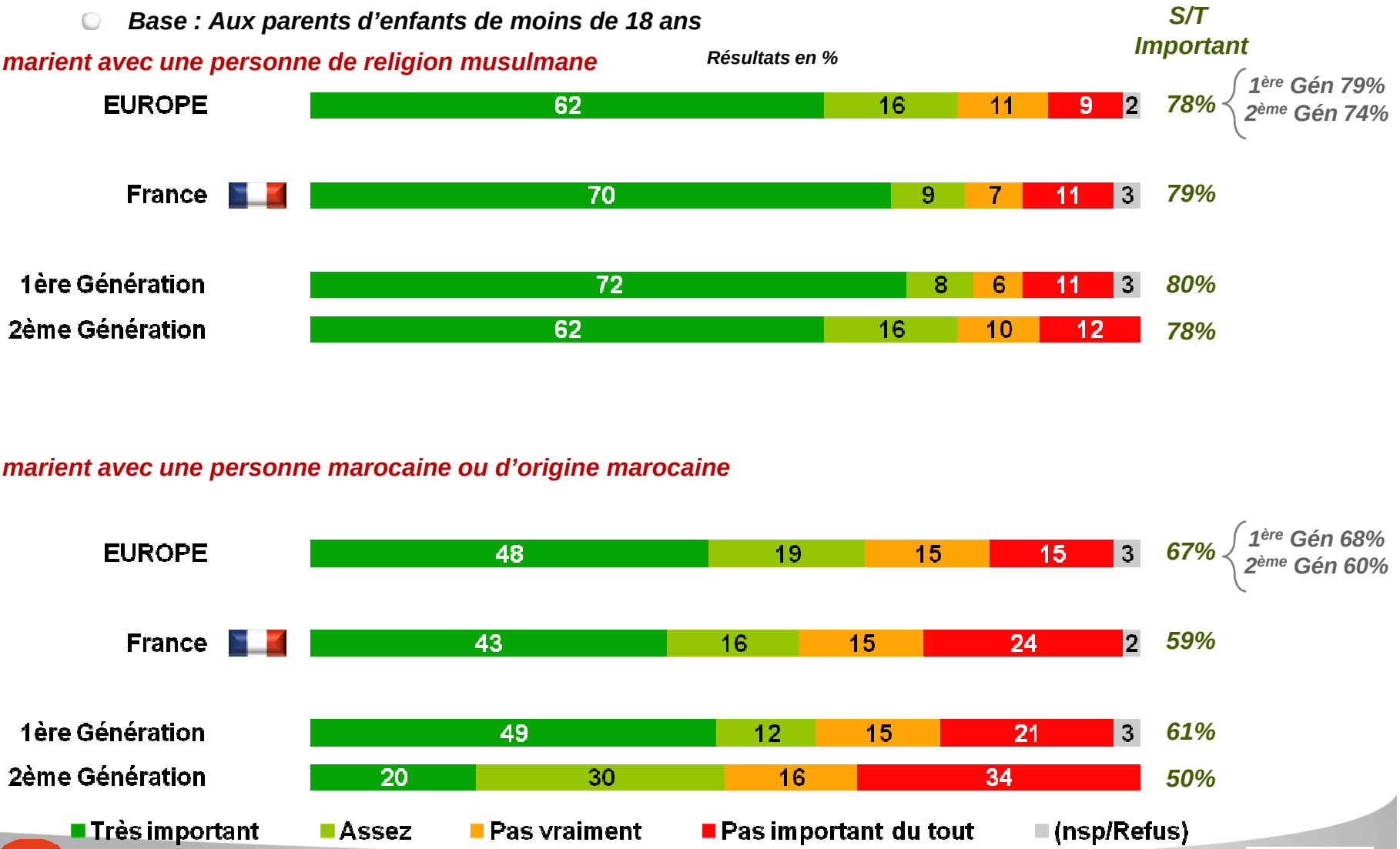
Résultats en %



Priorités des parents pour leurs enfants

- **Q8. Par rapport à vos enfants, diriez-vous que les choses suivantes sont importantes ou non pour vous? Que vos enfants …**
  - ***Base : Aux parents d'enfants de moins de 18 ans***

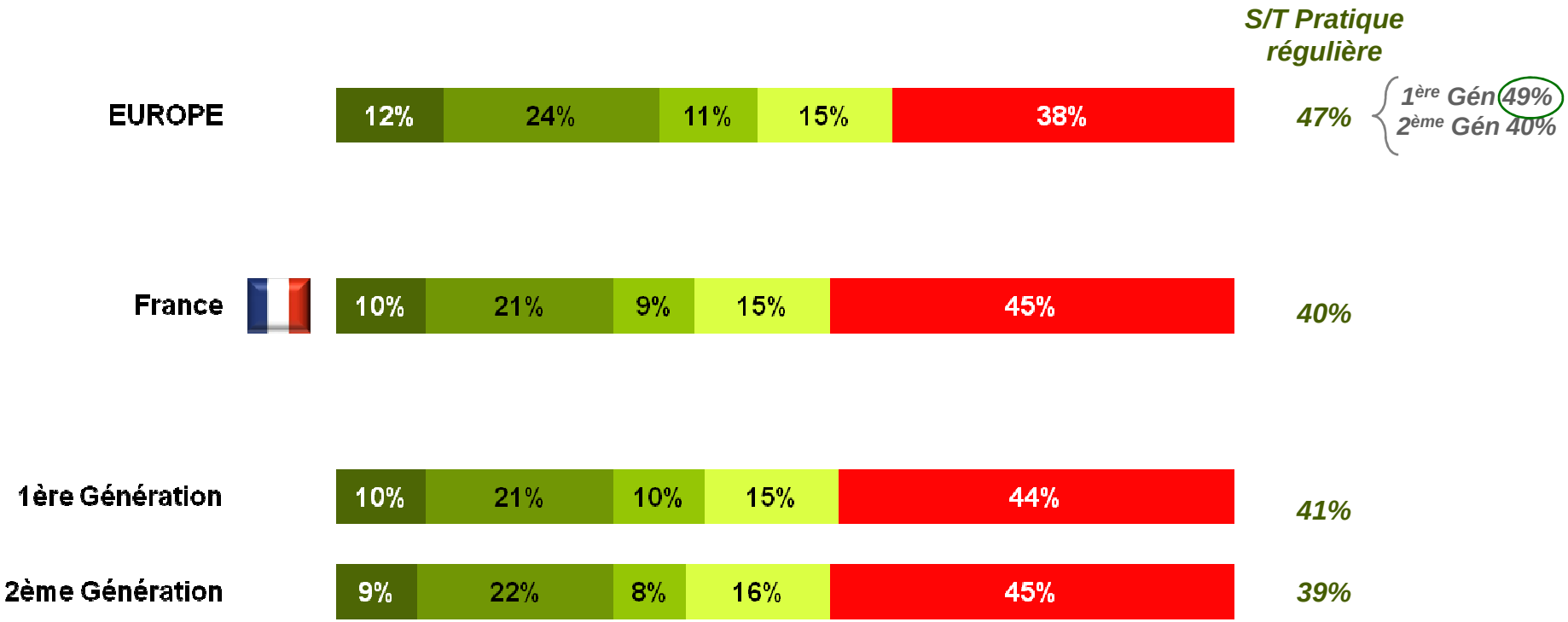
…se marient avec une personne de religion musulmane



4. Lieu de culte et pratique religieuse

Fréquences de la pratique religieuse

- **Q9. Fréquentez-vous une mosquée ou un lieu de prière…**



S/T Pratique régulière
- Tous les jours ou presque
- Le vendredi ou une fois par semaine
- Moins souvent
- Seulement pour les cérémonies et les grandes fêtes
- Jamais
- (nsp/Refus)

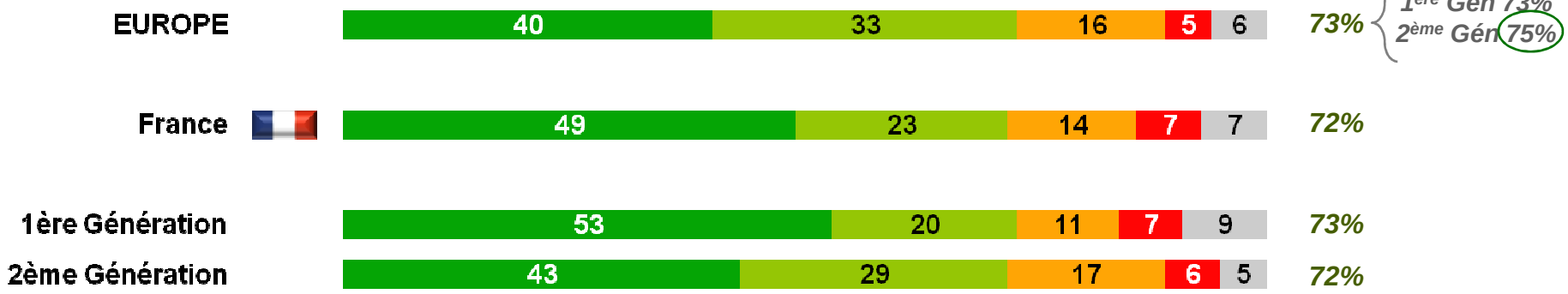
Perception des lieux de cultes

- **Q10. A propos des mosquées ou des lieux de prière que vous connaissez, diriez-vous qu'ils…**
  - ***Base : Ceux qui fréquentent une mosquée ou un lieu de prière***

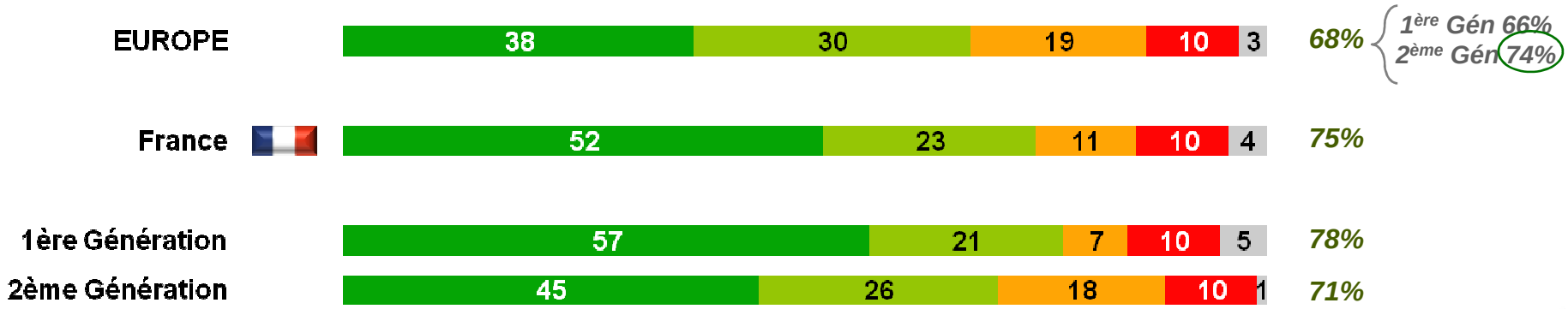
Résultats en %

S/T Oui

…proposent des prêches adaptés à votre vie en [Pays de résidence]



… sont bien placés



■ Oui, tout à fait ■ Oui, plutôt ■ Non, pas vraiment ■ Non, pas du tout ■ (nsp/Refus)

Perception des lieux de cultes

- **Q10. A propos des mosquées ou des lieux de prière que vous connaissez, diriez-vous qu'ils…**
  - ***Base : Ceux qui fréquentent une mosquée ou un lieu de prière***

Résultats en %

… sont dans des locaux qui donnent une bonne image de l'islam en [Pays de résidence]

						S/T Oui
EUROPE	34	31	20	11	4	65%
France	49	24	14	10	3	73%
1ère Génération	56	20	12	8	4	76%
2ème Génération	37	31	16	14	2	68%

1ère Gén 64%
2ème Gén 68%

… sont suffisamment nombreux

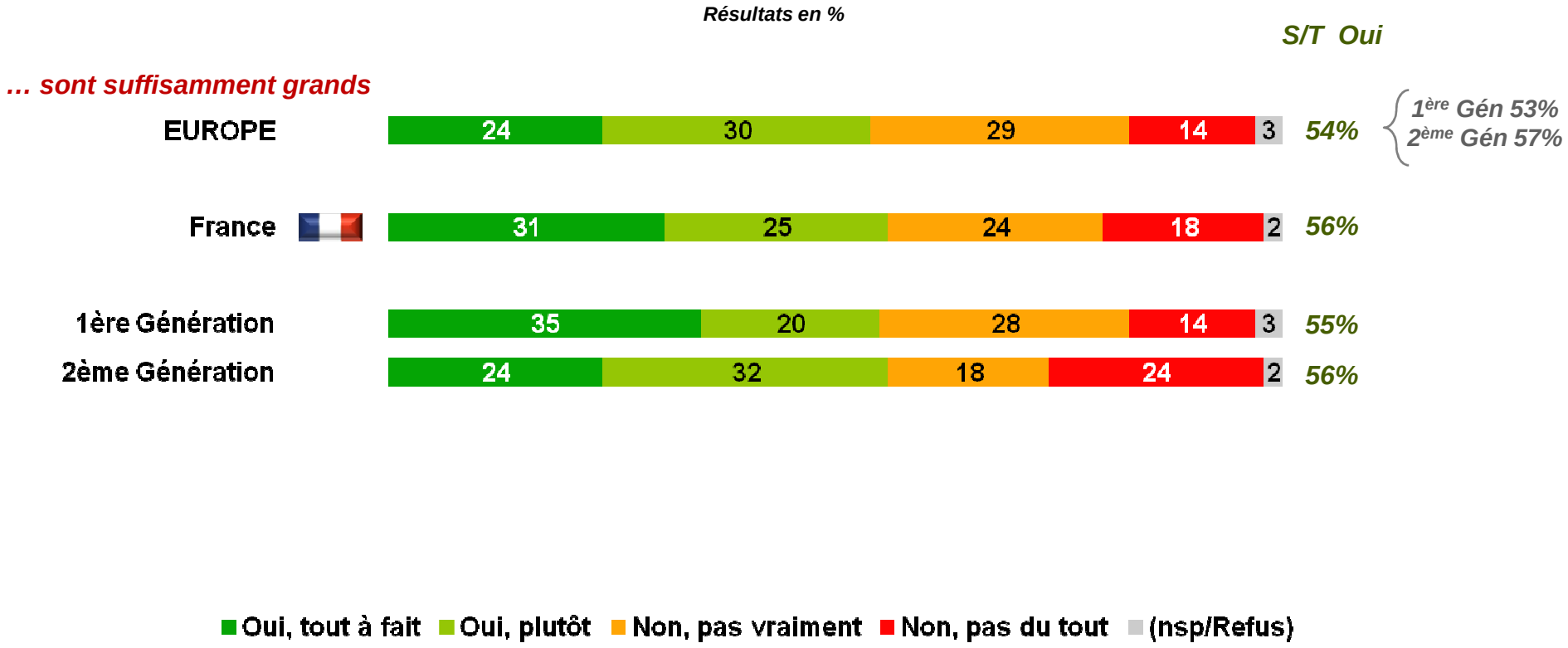
EUROPE	30	28	28	11	3	58%
France	37	23	25	12	3	60%
1ère Génération	42	21	23	10	4	63%
2ème Génération	27	28	27	15	3	55%

1ère Gén 58%
2ème Gén 60%

Oui, tout à fait | Oui, plutôt | Non, pas vraiment | Non, pas du tout | (nsp/Refus)

Perception des lieux de cultes

- **Q10. A propos des mosquées ou des lieux de prière que vous connaissez, diriez-vous qu'ils…**
  - ***Base : Ceux qui fréquentent une mosquée ou un lieu de prière***



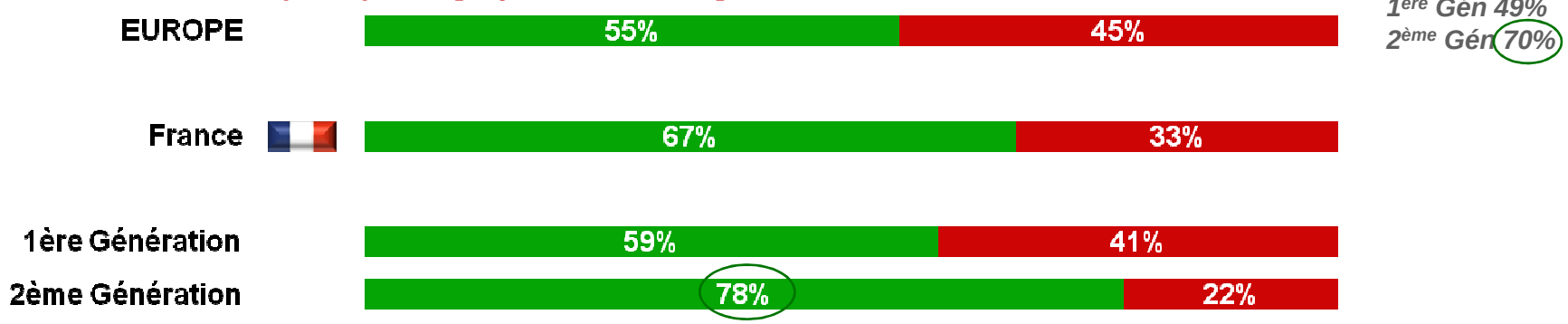
5. Intérêt pour la vie citoyenne

Intérêt pour la vie citoyenne

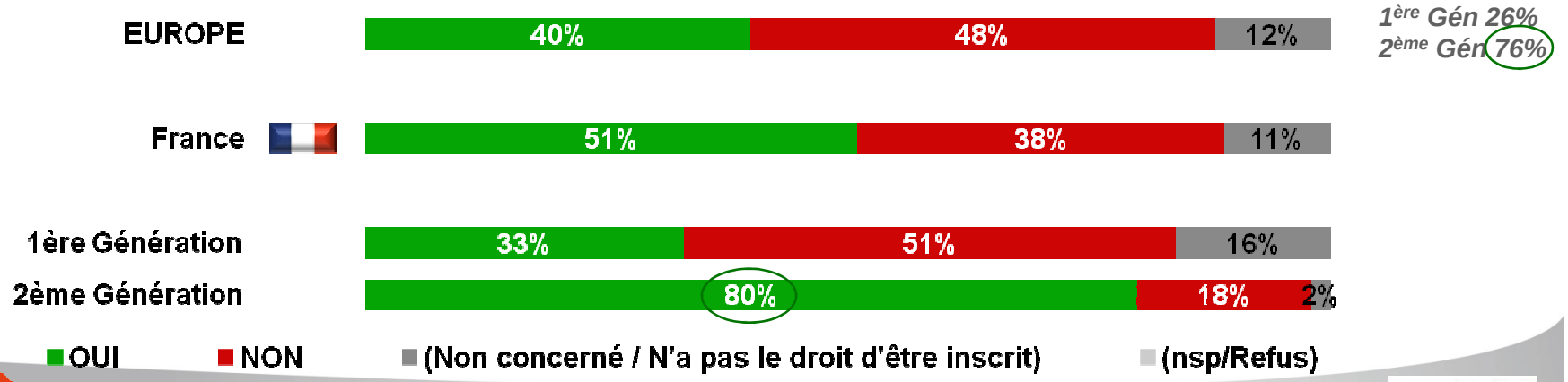
- **S17. Est-ce que vous …**

Résultats en %

…vous intéressez à l'actualité politique en [Pays de résidence]



…êtes inscrit sur les listes électorales en [Pays de résidence]

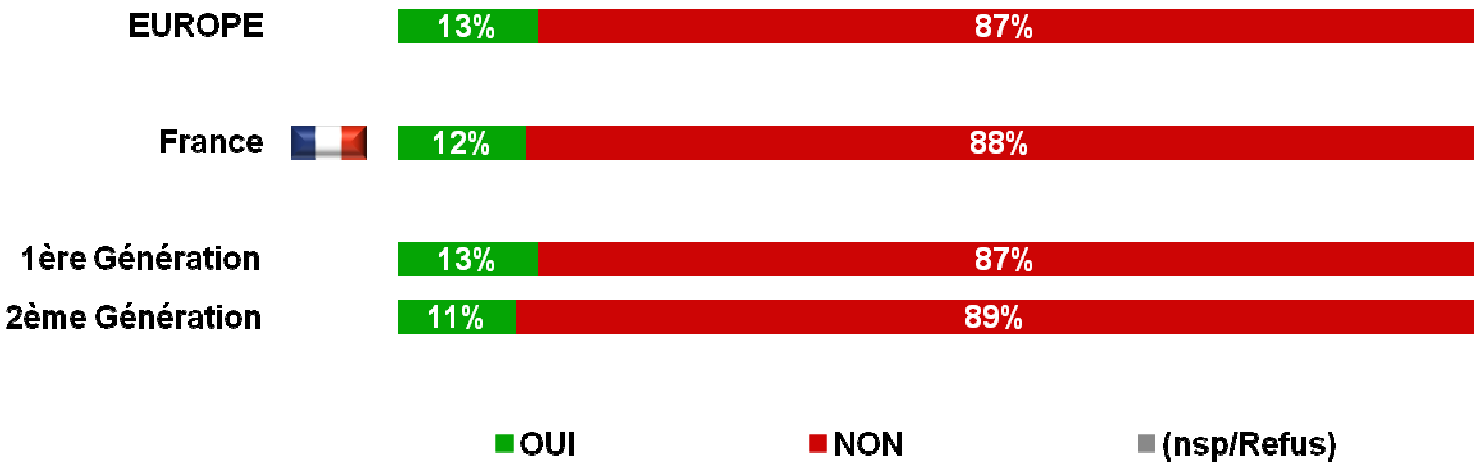


Intérêt pour la vie citoyenne

- **S17. Est-ce que vous …**

Résultats en %

…faites partie d'une association



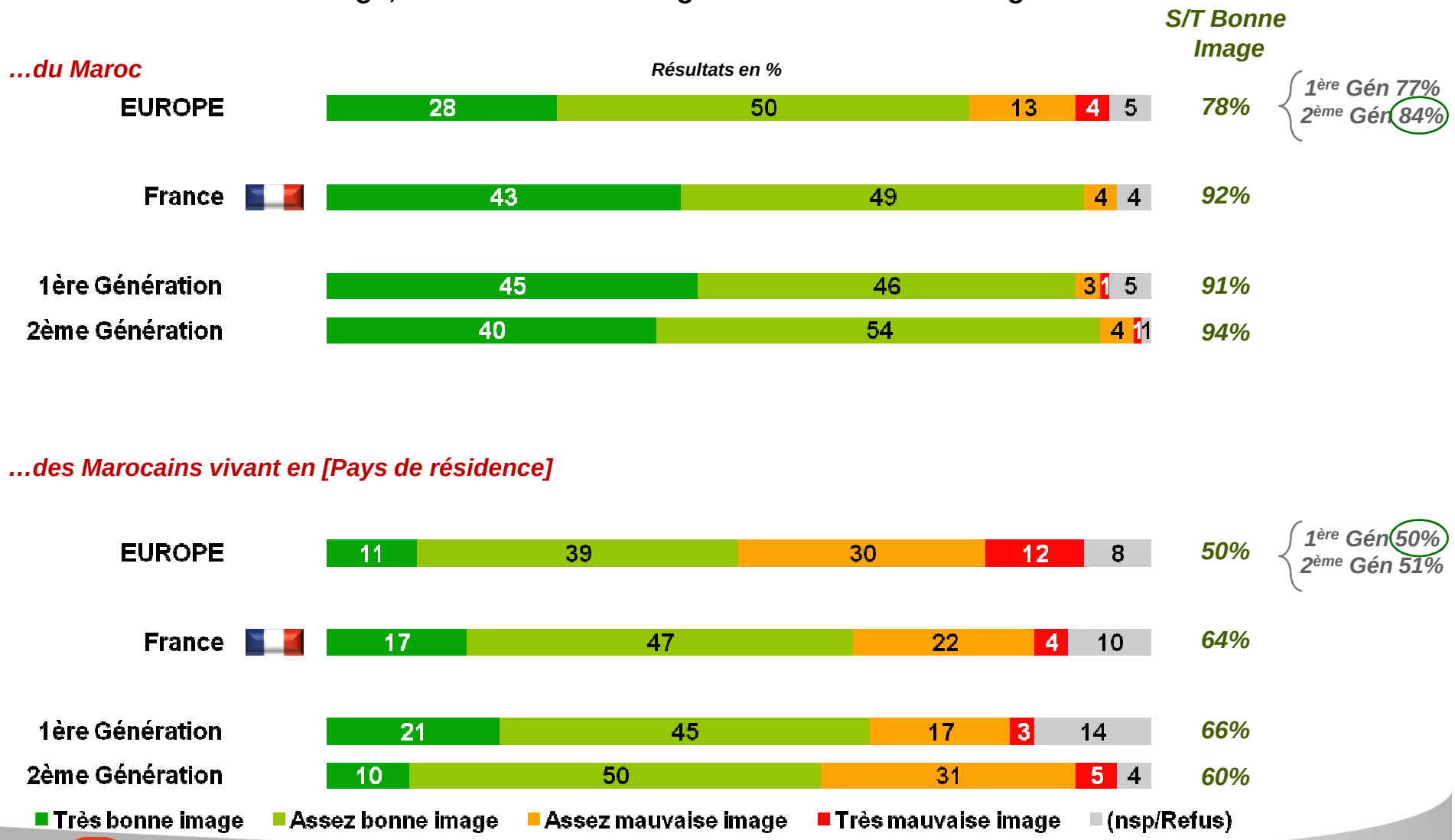
% Oui

1ère Gén 13%
2ème Gén 15%

6. Image du Maroc et des Marocains dans le pays de résidence

Perception de l'image du Maroc et des Marocains en France

- **Q15. Et d'après vous, les [Habitants du Pays de résidence] ont-ils une très bonne image, assez bonne image, assez mauvaise image ou très mauvaise image …**



Perception des discriminations

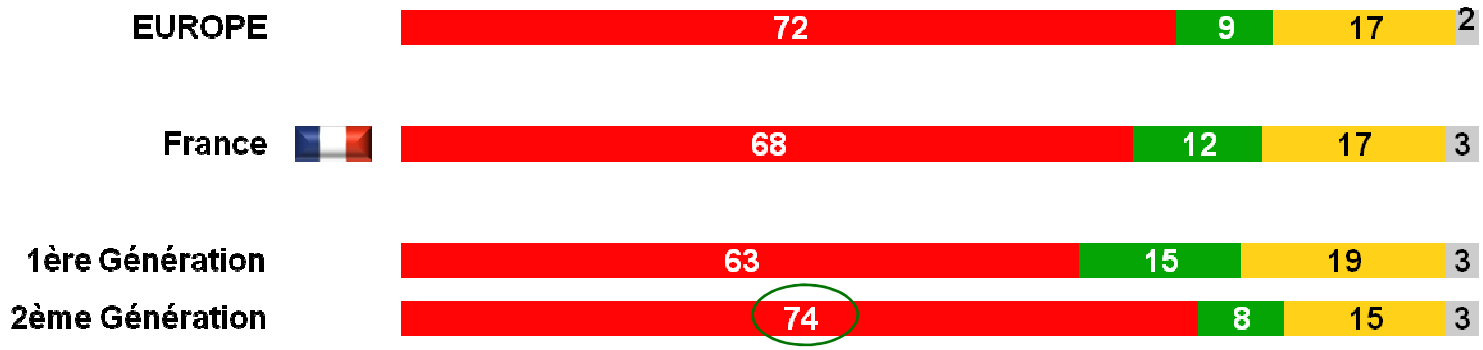
- **Q17. Diriez-vous qu'en [Pays de résidence] lorsqu'on est d'origine marocaine, on a plus de facilités ou plus de difficultés que la plupart des habitants pour…**

…trouver un travail

Résultats en %

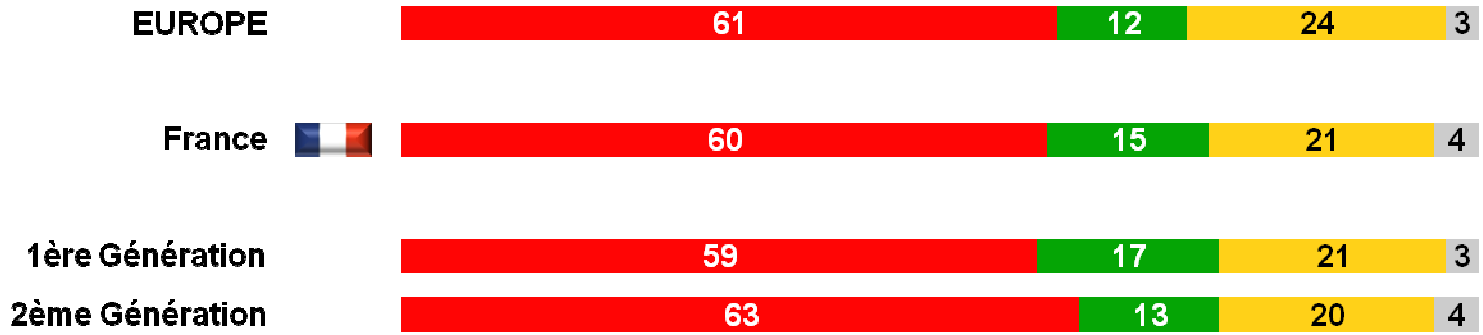
% Plus de difficultés

1ère Gén 72%
2ème Gén 73%



…trouver un logement

1ère Gén 62%
2ème Gén 56%



■ Plus de difficultés ■ Plus de facilités ■ Ni plus ni moins de facilités ou de difficultés ■ (nsp/Refus)

Perception des discriminations

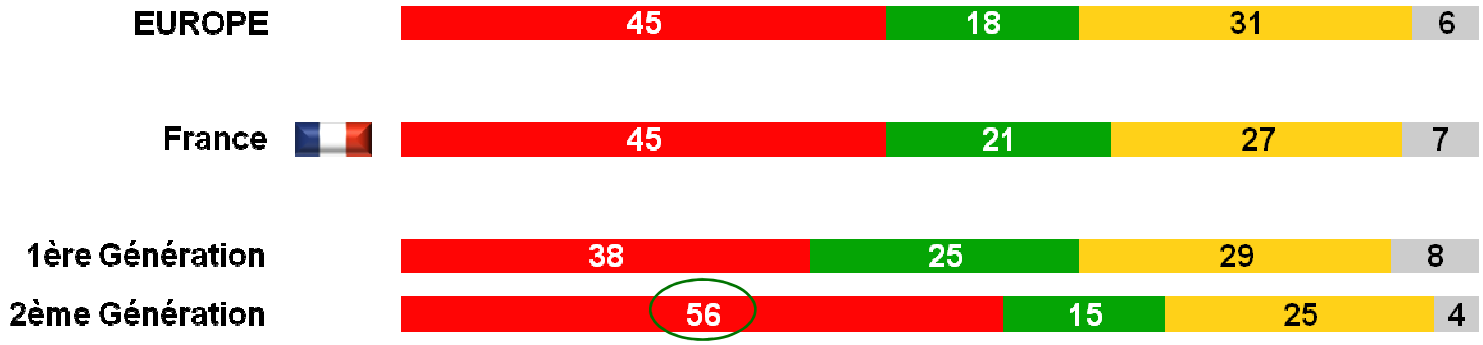
- **Q17. Diriez-vous qu'en [Pays de résidence] lorsqu'on est d'origine marocaine, on a plus de facilités ou plus de difficultés que la plupart des habitants pour…**

… être reconnu dans son travail

Résultats en %

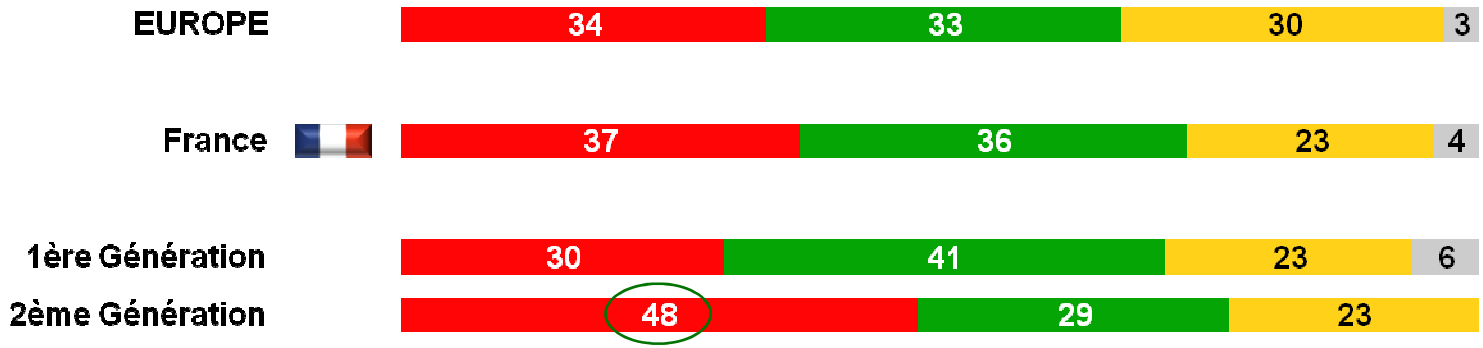
% Plus de difficultés

1ère Gén 42%
2ème Gén 54%



…pratiquer sa religion

1ère Gén 30%
2ème Gén 45%



■ Plus de difficultés ■ Plus de facilités ■ Ni plus ni moins de facilités ou de difficultés ■ (nsp/Refus)

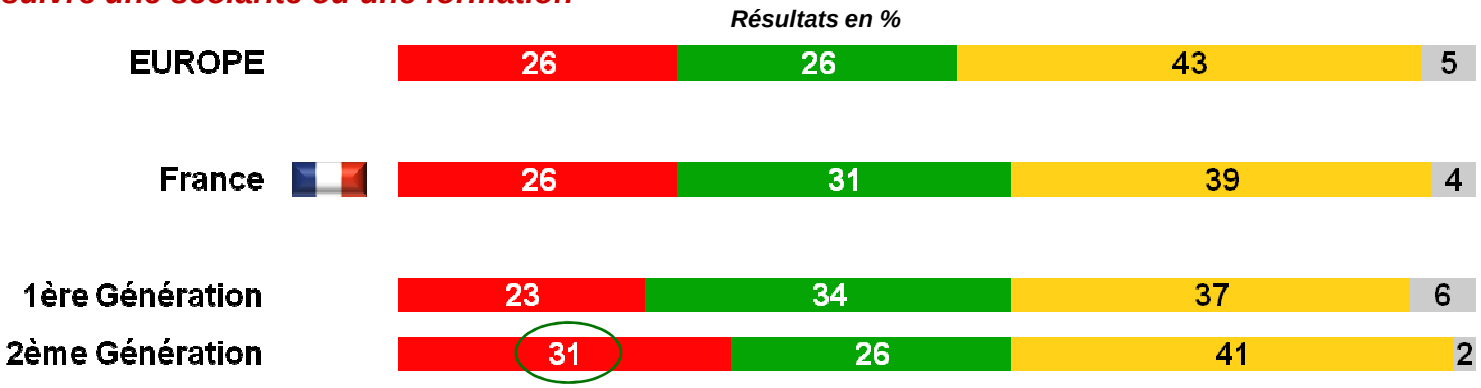
Perception des discriminations

- **Q17. Diriez-vous qu'en [Pays de résidence] lorsqu'on est d'origine marocaine, on a plus de facilités ou plus de difficultés que la plupart des habitants pour…**

… poursuivre une scolarité ou une formation

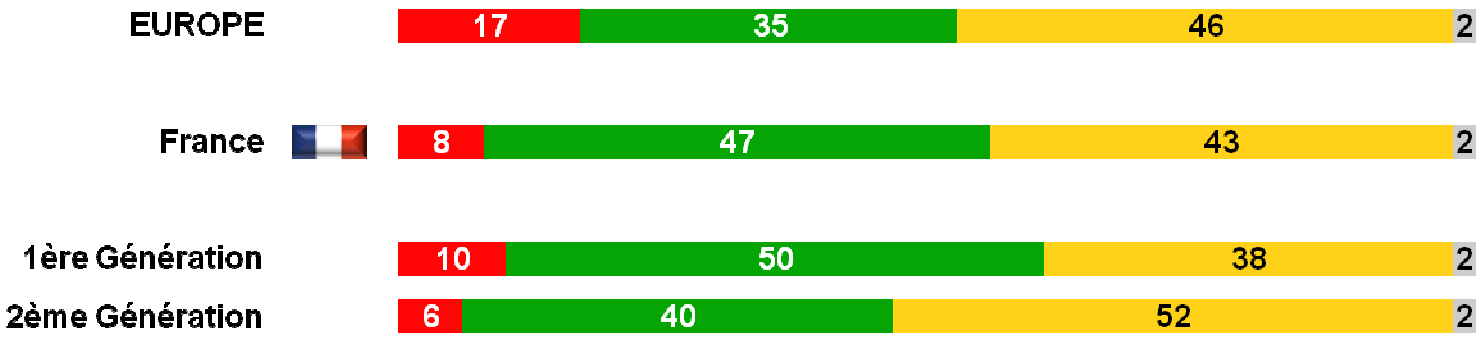
% Plus de difficultés

1ère Gén 26%
2ème Gén 29%



…se faire soigner correctement

1ère Gén 17%
2ème Gén 18%

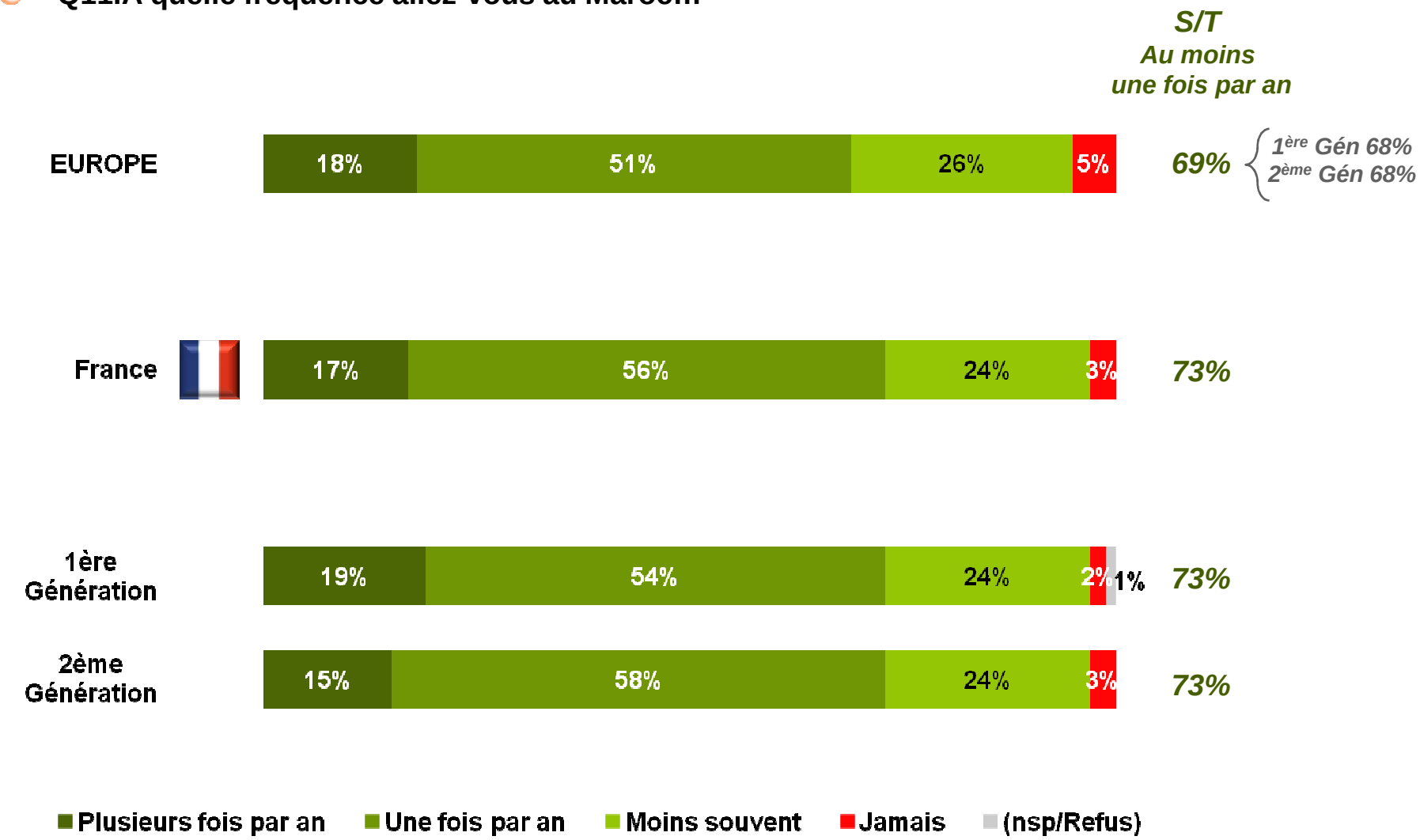


■ Plus de difficultés ■ Plus de facilités ■ Ni plus ni moins de facilités ou de difficultés ■ (nsp/Refus)

7. Lien avec le Maroc

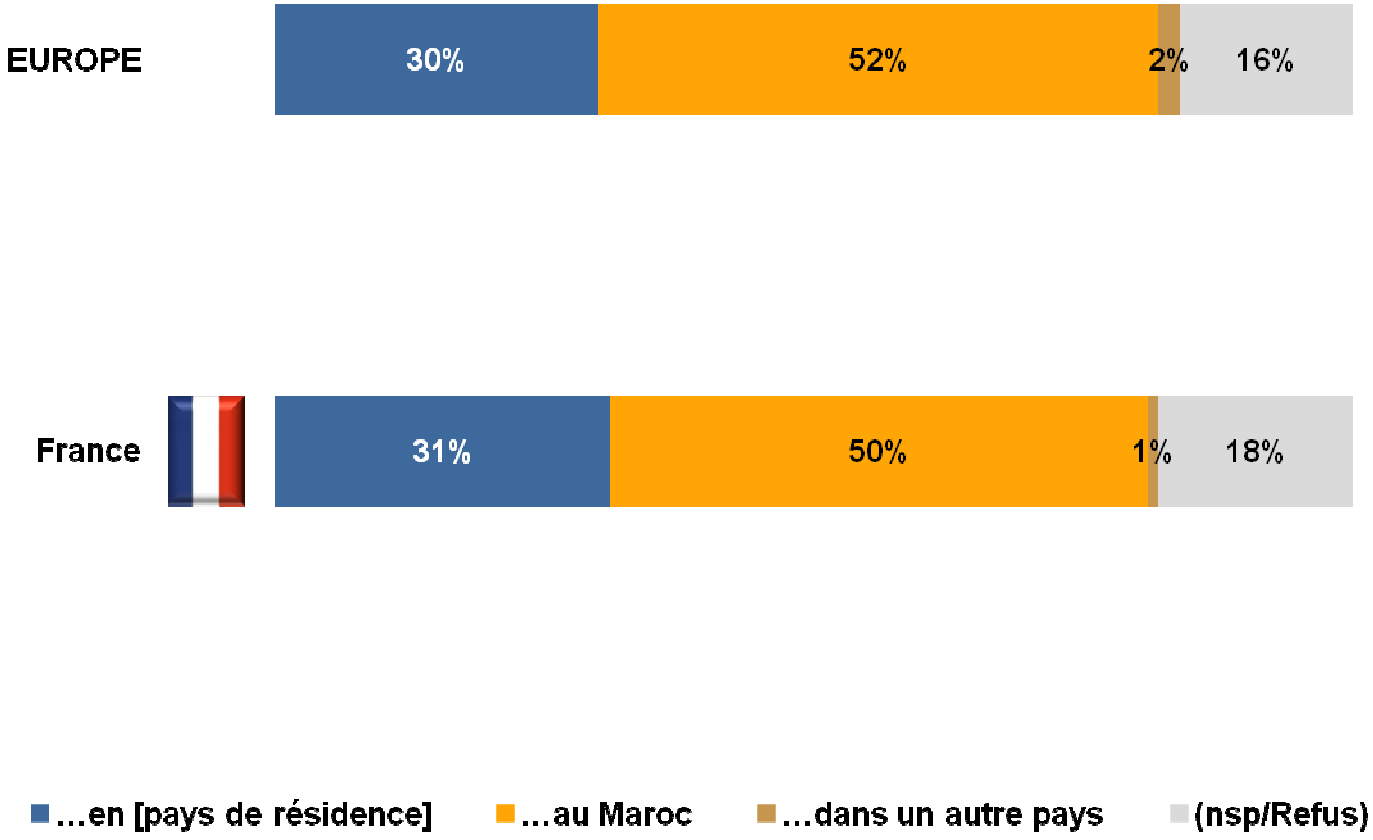
Fréquence des voyages au Maroc

- **Q11.A quelle fréquence allez-vous au Maroc…**



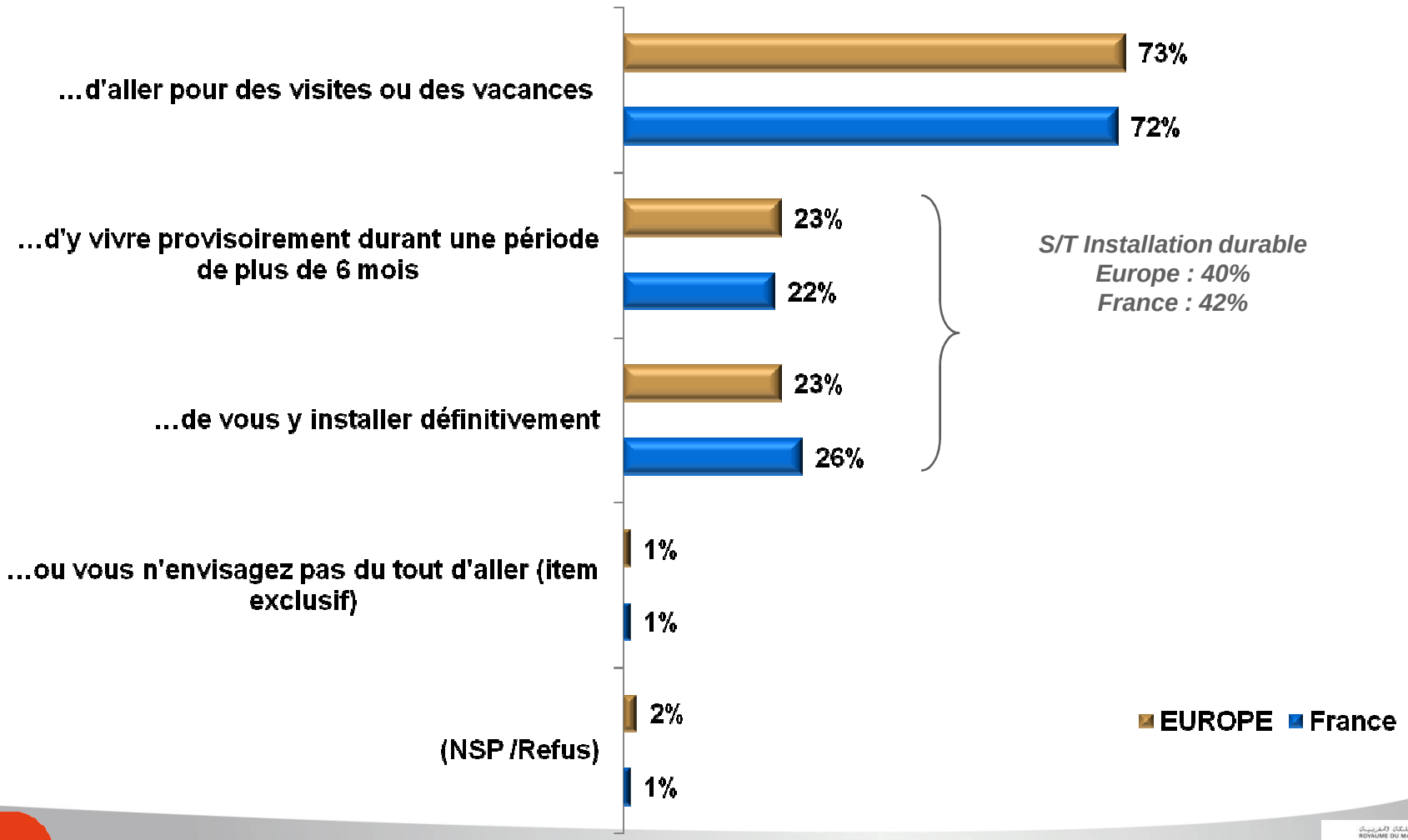
Pays où la 1ère génération envisage de vieillir

- **Q12. Pour vos vieux jours, envisagez-vous de vivre…**
  - ***Base : Ceux qui sont nés au Maroc (1ère génération)***



Types de séjours au Maroc envisagés par la 2ème génération

- **Q13. Par rapport au Maroc. Diriez-vous que c'est un pays où vous envisagez…**
  - ***Base : Ceux qui sont nés en [Pays de résidence] (2nde génération)***



Total supérieur à 100% car plusieurs réponses possibles

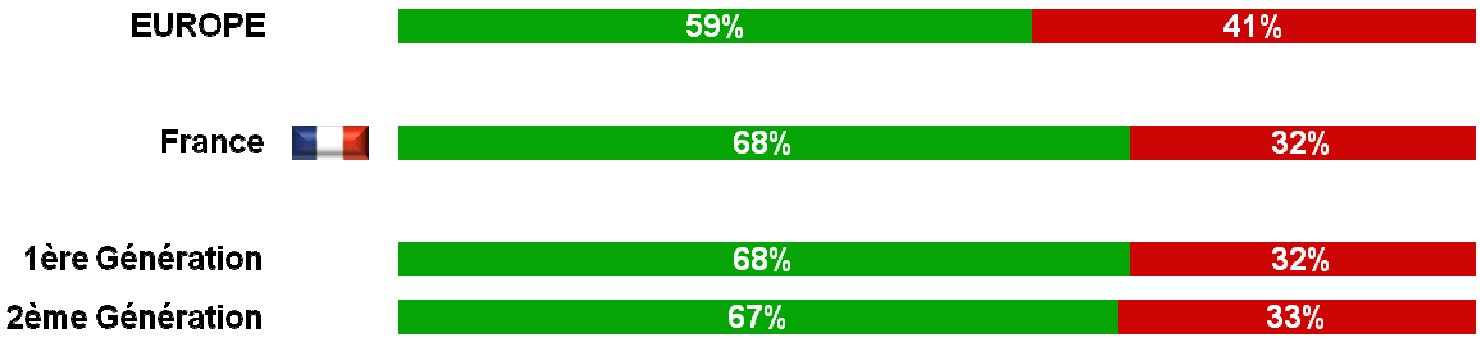
Liens avec le Maroc

- **Q14. Est-ce que vous …**

Résultats en %

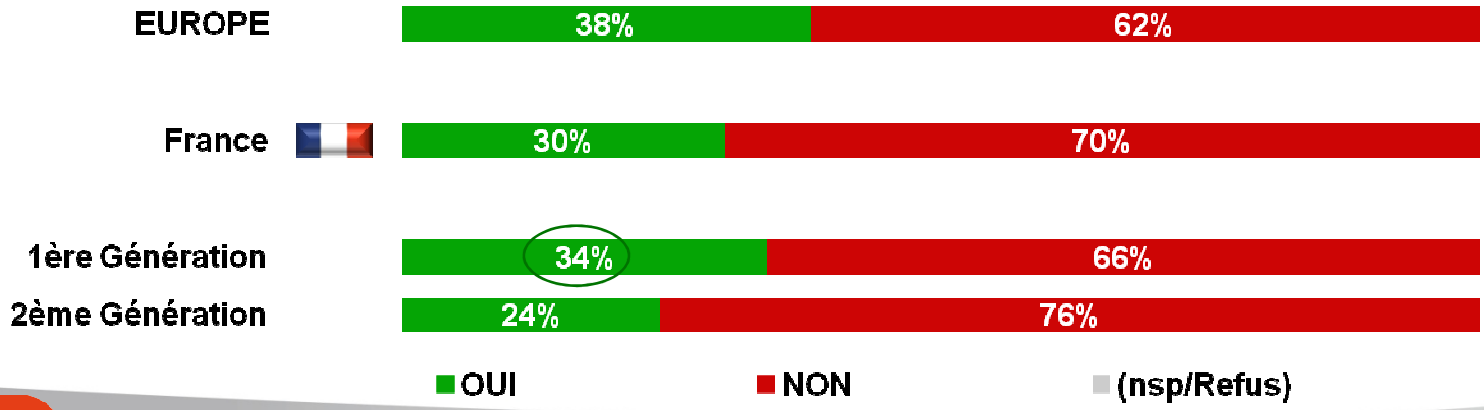
% OUI

…soutenez financièrement de la famille au Maroc



1ère Gén 59%
2ème Gén 60%

…êtes propriétaire (ou accédant à la propriété) d'une maison, d'un logement (ou un bien immobilier) construit ou en cours de construction en [pays de résidence]



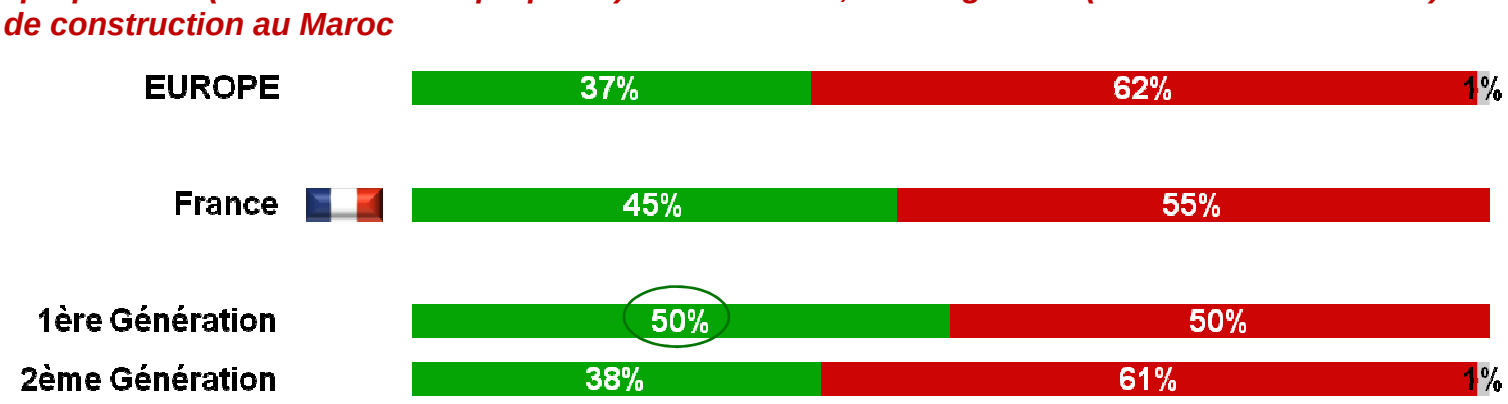
1ère Gén 41%
2ème Gén 29%

Liens avec le Maroc

- **Q14. Est-ce que vous …**

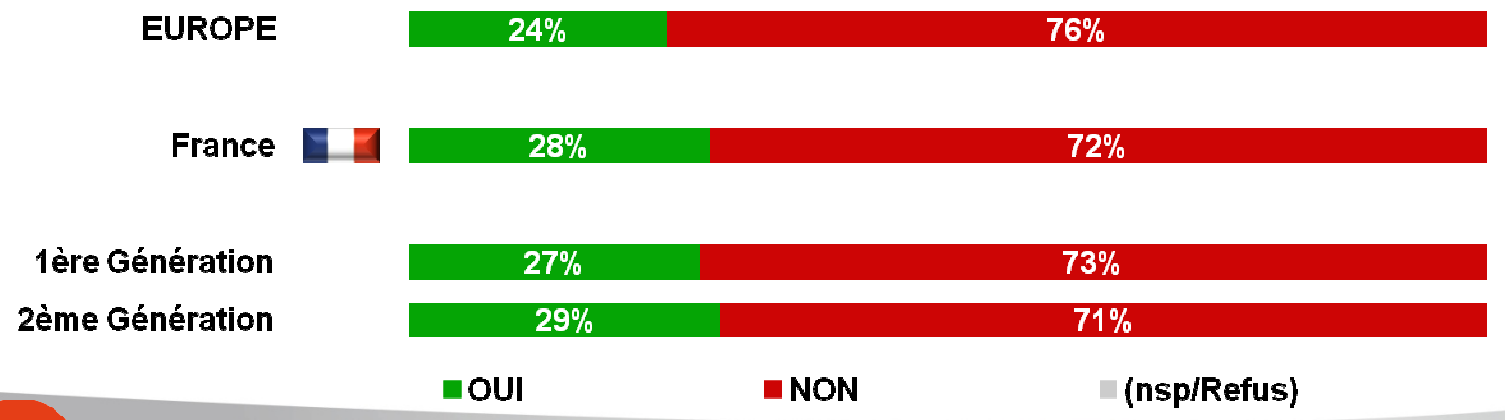
Résultats en %

… êtes propriétaire (ou accédant à la propriété) d'une maison, d'un logement (ou un bien immobilier) construit ou en cours de construction au Maroc



% OUI
1ère Gén 40%
2ème Gén 31%

…possédez des terres au Maroc



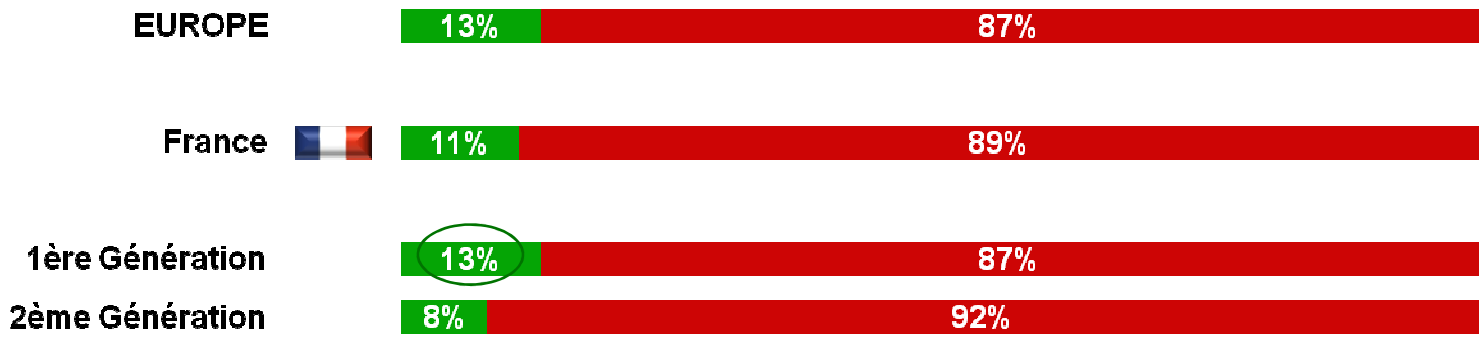
1ère Gén 24%
2ème Gén 23%

Liens avec le Maroc

- **Q14. Est-ce que vous …**

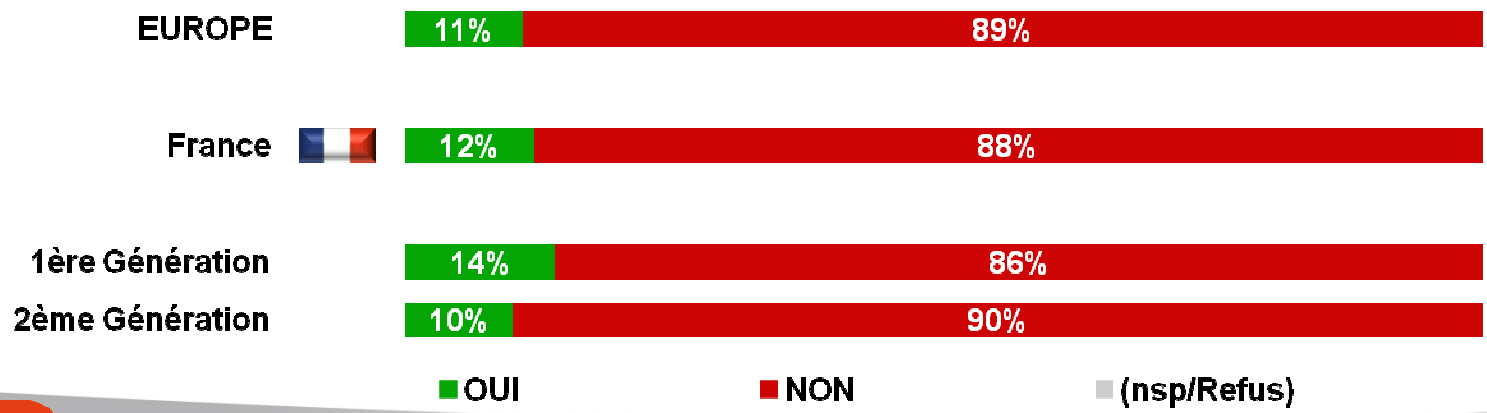
Résultats en %

…possédez un commerce ou des intérêts dans une activité économique en [pays de résidence]



% OUI
1ère Gén 14%
2ème Gén 9%

…faites parti ou vous soutenez financièrement une association en lien avec le Maroc



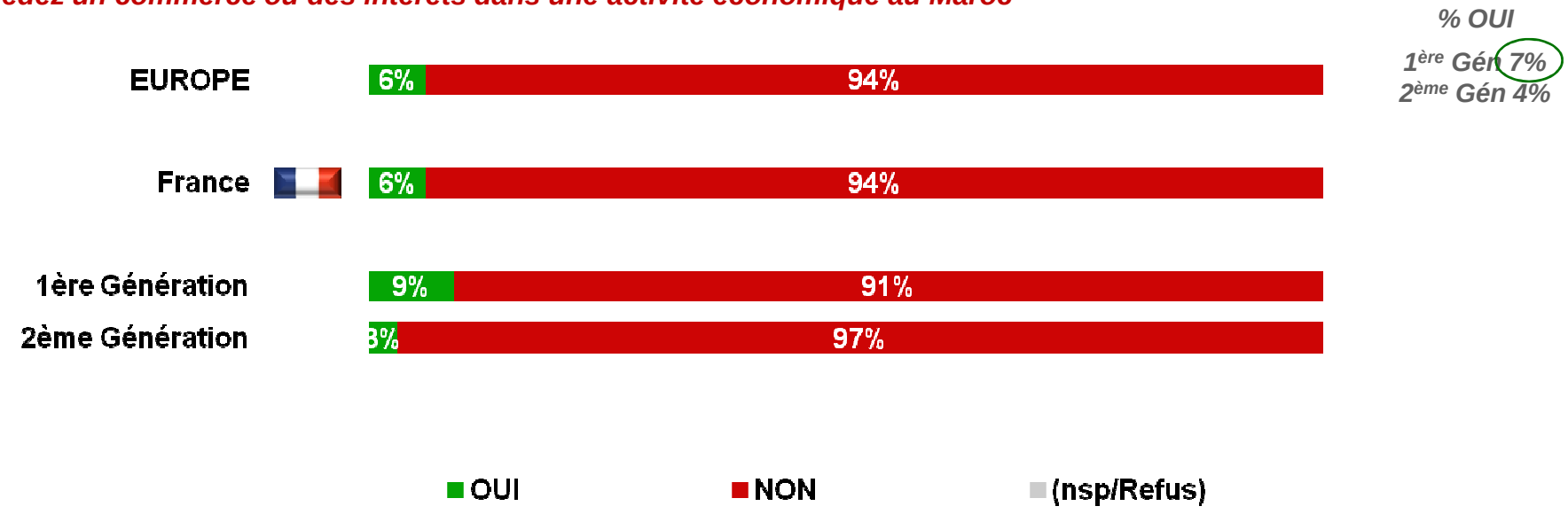
1ère Gén 11%
2ème Gén 9%

Liens avec le Maroc

- **Q14. Est-ce que vous …**

Résultats en %

…possédez un commerce ou des intérêts dans une activité économique au Maroc



8. Image du Maroc auprès des MRE

Image du Maroc : détail

- **Q18. Pensez-vous qu'aujourd'hui au Maroc, la situation est très satisfaisante, plutôt satisfaisante, pas vraiment satisfaisante ou pas du tout satisfaisante dans les domaines suivants…**

Résultats en %

Les relations entre le Maroc et les Marocains résidant à l'étranger

	Très satisfaisante	Plutôt	Pas vraiment	Pas du tout satisfaisante	(nsp/Refus)	S/T Satis-faisante
EUROPE	24	42	20	7	7	66%
France	25	45	18	6	6	70%
1ère Génération	28	43	15	6	8	71%
2ème Génération	21	47	23	6	3	68%

1ère Gén 67%
2ème Gén 63%

Les droits des Femmes

	Très satisfaisante	Plutôt	Pas vraiment	Pas du tout satisfaisante	(nsp/Refus)	S/T Satis-faisante
EUROPE	18	40	22	12	8	58%
France	20	39	20	10	11	59%
1ère Génération	23	37	16	9	15	60%
2ème Génération	16	41	27	12	4	57%

1ère Gén 58%
2ème Gén 57%

■ Très satisfaisante ■ Plutôt ■ Pas vraiment ■ Pas du tout satisfaisante ■ (nsp/Refus)

Image du Maroc : détail

- **Q18. Pensez-vous qu'aujourd'hui au Maroc, la situation est très satisfaisante, plutôt satisfaisante, pas vraiment satisfaisante ou pas du tout satisfaisante dans les domaines suivants…**

Résultats en %

	Très satisfaisante	Plutôt	Pas vraiment	Pas du tout satisfaisante	(nsp/Refus)	S/T Satis-faisante
L'économie						
EUROPE	17	41	23	9	10	58% (1ère Gén 60%, 2ème Gén 52%)
France	15	42	22	7	14	57%
1ère Génération	19	42	15	7	17	61%
2ème Génération	7	44	32	8	9	51%
Les droits de l'Homme						
EUROPE	14	40	24	11	11	54% (1ère Gén 53%, 2ème Gén 56%)
France	20	36	21	8	15	56%
1ère Génération	19	34	15	9	23	53%
2ème Génération	22	39	28	7	4	61%

■ Très satisfaisante ■ Plutôt ■ Pas vraiment ■ Pas du tout satisfaisante ■ (nsp/Refus)

9. Attentes à l'égard du Maroc

Attentes spontanées à l'égard du Maroc – en assisté

- **Q20. Parmi les actions que le Maroc pourrait entreprendre vis-à-vis des Marocains vivant à l'étranger et leurs enfants quelles sont celles que vous jugez les plus importantes ?**

	EUROPE	France		
Bases :	2 819	503	305	198
	%	%	% 1ère génération	% 2ème génération
Améliorer le fonctionnement des services du consulat marocain et ses administrations	57	61	55	69
Faciliter l'accès à la culture marocaine pour les nouvelles générations	42	49	49	50
Faciliter les échanges économiques et l'investissement au Maroc	42	45	43	47
Renforcer la politique de coopération avec les Etats de résidence	30	18	19	17
Assurer une meilleure représentation politique des Marocains Résidents à l'étranger	29	25	24	27
Améliorer les lieux de prières en Europe	29	35	30	43
Proposer davantage de programmes à la télévision ou à la radio à destination des Marocains résidents à l'étranger	17	22	23	20
(Aucune)	3	3	4	1
(NSP /Refus)	3	2	3	1

Données socio-démographiques

Structures des échantillons

	EUROPE	France		
Bases :	2 819	503	305	198
	%	%	% 1ère Génération	% 2ème génération
Sexe				
Homme	54	49	52	44
Femme	46	51	48	56
Age				
18-24 ans	22	27	12	50
25-34 ans	30	24	17	35
35-44 ans	23	18	23	11
45-49 ans	9	10	15	1
50-59 ans	11	14	23	1
60-65 ans	5	7	10	2
Situation maritale				
Marié(e) ou vivant maritalement	60	57	74	30
Célibataire	34	35	15	67
Divorcé(e)	5	6	8	3
Veuf(ve)	1	2	3	-
(nsp / Refus)	-	-	-	-

Structures des échantillons (suite)

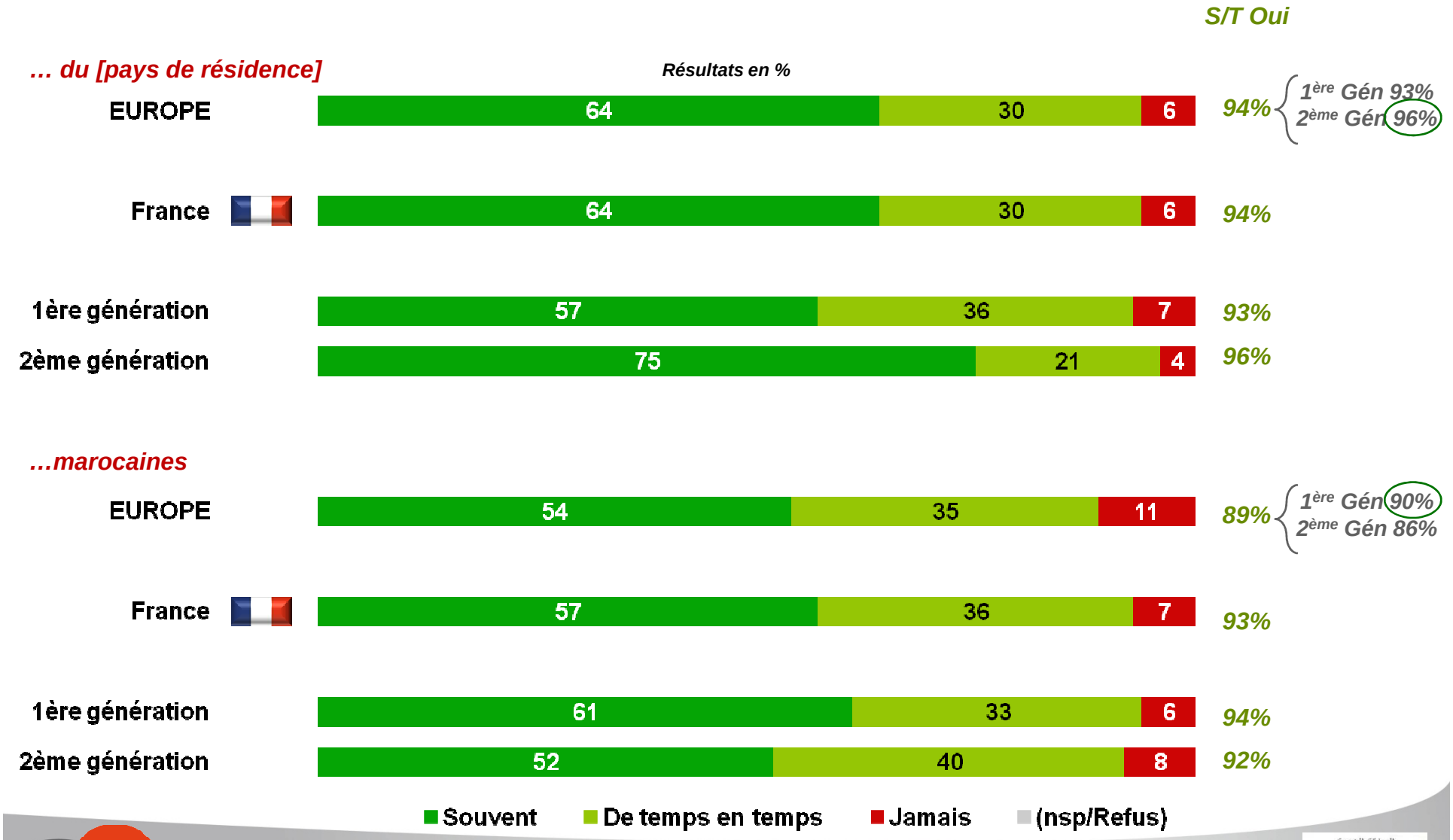
	EUROPE	France		
Bases :	2 819	503	305	198
	%	%	% 1ère génération	% 2ème génération
Pays de naissance				
Né au Maroc (1ère génération)	73	61	100	-
Né en [pays de résidence] (2ème génération	27	39	-	100
Nationalité				
Vous êtes naturalisé (ou né [nationalité du pays de résidence])	50	63	43	95
Vous avez déposé une demande de naturalisation ou comptez le faire	28	16	25	3
Vous ne comptez pas faire de démarche pour une naturalisation	19	20	31	2
(nsp / Refus)	3	1	1	-
Ancienneté de résidence				
Avant 1970	4	6		
De 1970 à 1979	16	32		
De 1980 à 1989	18	25		
De 1990 à 1999	25	20		
En 2000 et plus	36	16		
(nsp)	1	1		
Moyennes	*1991*	*1985*		
Région d'origine du Maroc				
Le Rif	17	10	9	11
Le grand Casablanca	16	19	22	15
Le Nord	14	5	5	4
Saïss	14	23	22	24
L'Oriental	10	12	12	12
Zemmour-Zaer	7	10	10	11
Atlas	6	3	2	6
Sous	5	7	7	7
Tafilalt	5	6	6	7
Doukkala-Abda-Chouia	3	2	3	+
Les provinces du Sud	2	2	2	2
(NSP / refus)	1	+	-	1

Structures des échantillons (suite)

	EUROPE	France		
Bases :	2 819	503	305	198
	%	%	% 1ère génération	% 2ème génération
Profession de l'interviewé				
Agriculteur exploitant	1	1	1	1
Artisan petit commerçant, Chef d'entreprise, Profession libérale	8	5	8	1
Professeur, profession scientifique, cadre et autre profession intellectuelle supérieure	4	5	4	6
Profession intermédiaire, cadre moyen	7	13	12	14
Employé / personnel de service	18	19	18	21
Ouvrier	28	21	25	16
Retraité	2	4	5	2
Elève / étudiant	13	16	5	32
Autres inactifs dont femmes au foyer	18	16	22	7
(NSP /Refus)	1	-	-	-
Connaissance d'une période de chômage au cours de ces 3 dernières années ?				
OUI	40	33	33	32
NON	59	67	67	68
(nsp / Refus)	1	-	-	-
Nombre d'enfants de moins de 18 ans vivant au foyer				
Aucun	53	55	42	74
ST Au moins 1	47	44	57	25
1	12	10	10	9
2	17	18	24	11
3	11	11	15	4
4 et plus	7	5	8	1
(nsp)	-	1	1	1
Type d'habitat				
Dans une maison individuelle	36	43	44	41
Dans un immeuble résidentiel	36	30	26	37
Dans un logement social ou à loyer modéré	26	26	29	21
(autre)	2	1	1	1
(nsp/Refus)	-	-	-	-

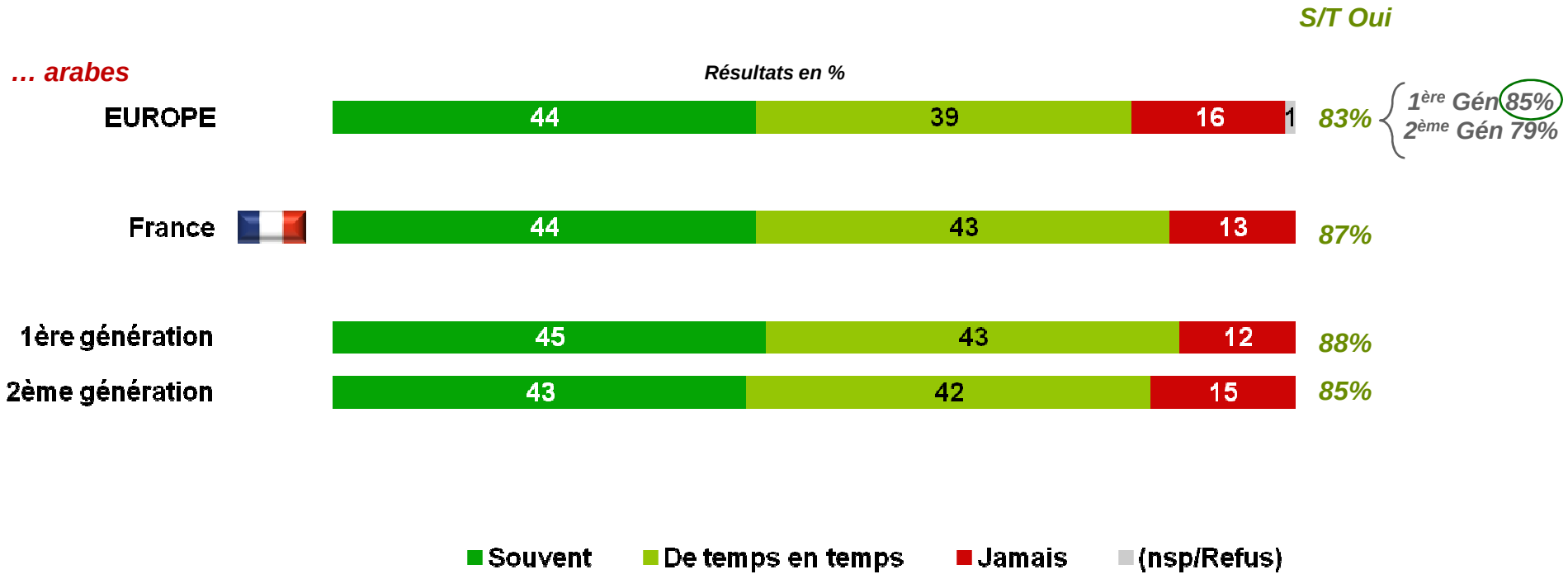
Habitudes médias

- **S18. Chez vous ou ailleurs, regardez-vous les chaînes de télévision…**



Habitudes médias

- **S18. Chez vous ou ailleurs, regardez-vous les chaînes de télévision…**



Types d'émissions préférées

- **S19. Quels sont les types d'émissions que vous regardez le plus souvent ?**
  - ***Base : Ceux qui regardent la télévision***

	EUROPE	France		
Bases :	2 770	495	302	193
	%	%	% 1ère génération	% 2ème génération
les journaux télévisés /actualités	69	70	74	64
les films / téléfilms/séries	57	56	49	67
les magazines et documentaires	34	40	38	43
les émissions de sport	28	26	28	23
les émissions sur la religion	27	34	39	25
les émissions de variétés, de musique	19	20	17	25
les divertissements / jeux	15	18	16	21
les émissions pour les jeunes	9	10	7	15
(autre)	4	1	1	1
(NSP /Refus)	+	+	+	-